



MUNICIPAL

# Gazette

MUNICIPALE  
DE - OF

# Montreal

Organe officiel de la Corporation  
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation  
of the City of Montreal

CANADA

Paraît le lundi matin

Published every Monday  
morning

Abonnements \$2 par an  
Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance  
Payable in advance

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“ La Gazette Municipale ”

Bureau de Poste : 917 ou  
42 Place Jacques-Cartier, Montréal

— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“ La Gazette Municipale ”

Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“ The Municipal Gazette ”

Post Office Box 917 or  
42 Jacques-Cartier Sq., Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“ The Municipal Gazette ”

City Hall, — Montreal  
TELEPHONE MAIN 4240

## Amendements à la Charte de la Ville

Loi amendant la Charte de la Cité de Montréal,  
dans le but de réduire le nombre des  
échevins et de créer un Bureau  
de Commissaires

(ADOPTÉE LE 29 MAI 1909.)

ATTENDU que Farquhar Robertson, négociant, Charles Chaput, négociant, Victor Morin, notaire, et S.-D. Vallières, bourgeois, tous de Montréal, ont représenté par pétition que le sentiment public est manifestement favorable à la réduction du nombre des échevins, et à la création d'un Bureau de commissaires pour voir à l'administration des affaires municipales de la cité de Montréal;

Attendu que les dits pétitionnaires ont demandé la passation d'une loi à l'effet ci-dessous, et qu'il est à propos d'accorder la demande à cet effet contenue dans leur pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1. Sujet aux dispositions de l'article 4 de la présente loi l'article 21 de la loi 62 Victoria, chapitre 58 est remplacé par le suivant:

“21. La cité de Montréal, à partir des prochaines élections générales de son conseil, sera gouvernée par un conseil composé du maire et [d'un] échevin par quartier, lesquels sont élus tous les deux ans.”

2. Sujet aux dispositions de l'article 4 de la présente loi, les articles suivants sont ajoutés, après l'article 21 de la loi 62 Victoria, chapitre 58:

[“21. Les affaires de la cité sont administrées par un Bureau de commissaires composé du maire et de quatre commissaires élus par le peuple.

“21b. L'élection de ces commissaires se fait le même jour et de la même manière que celle du maire.

“21c. Tout électeur ayant droit de voter à l'élection du maire a également le droit de voter à l'élection des commissaires, et il peut donner autant de votes qu'il y a de commissaires à élire, mais il ne peut voter plus d'une fois pour le même candidat.

“21d. Tout électeur habile à voter à l'élection des commissaires et qui désire voter doit enregistrer son vote au bureau de votation de l'arrondissement où il a son domicile.

“21e. Si, après l'heure fixée par la loi pour la mise en nomination, il ne se présente pas plus de candidats que le nombre requis par la loi, alors les candidats ainsi mis en nomination sont déclarés élus par acclamation; s'il y a

## Amendments to the City Charter

An Act to amend the charter of the City of Montreal, with the view of reducing the number of aldermen and of establishing a board of Commissioners

(ASSENTED TO ON THE 29TH MAY, 1909.)

WHEREAS Farquhar Robertson, merchant; Charles Chaput, merchant; Victor Morin, notary, and S. D. Vallières, burgess, all of Montreal, have, by their petition, represented that public opinion is manifestly favourable to the reduction of the number of aldermen and to the appointment of a board of commissioners to superintend the administration of the municipal affairs of the city of Montreal;

Whereas the said petitioners have prayed for the passing of an act to that effect, and it is expedient to grant the prayer of the said petition;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Subject to the provisions of section 4 of this act, article 21 of the act 62 Victoria, chapter 58, is replaced by the following:

“21. The city of Montreal shall from and after the next general elections of its council be governed by a council consisting of a mayor and of one alderman for each ward, who shall be elected every second year.

2. Subject to the provisions of section 4 of this act the following articles are added after article 21 of the act 62 Victoria, chapter 58.

“21a. The affairs of the city shall be managed by a board of commissioners consisting of the mayor and of four commissioners elected by the people.

“21b. The election of such commissioners shall take place on the same day and in the same manner as that of the mayor.

“21c. Every elector qualified to vote at the election of the mayor, shall also have the right to vote at the election of the commissioners and he may give as many votes as there are commissioners to elect, but he cannot vote more than once for the same candidate.

“21d. Every elector qualified to vote at the election of commissioners and who wishes to vote, must record his vote at the poll of the district in which his domicile is situated.

“21e. If, after the hour fixed by law for the nomination has elapsed, no more candidates are presented than the number required by law, then the candidates so nominat-



plus de candidats que le nombre requis par la loi, alors ils sont mis en nomination, et, au jour de l'élection fixé par la loi, les quatre candidats qui ont reçu le plus de suffrages sont déclarés élus commissaires.

"21f. Nul n'est éligible à la charge de commissaire, à moins qu'il n'ait résidé dans la cité durant tout le cours de l'année précédant immédiatement la mise en nomination.

"21g. Avant de prendre possession de la charge de commissaire, tout candidat devra prêter serment entre les mains du greffier de la cité.

"21h. Les commissaires élus ont un siège au conseil avec voix consultative seulement, et ils y représentent, de même que le maire, tous les électeurs de la cité.

"21i. Les membres formant partie du Bureau des commissaires sont élus pour une période de quatre années.

"21j. Le maire, *ex officio*, le président du Bureau des commissaires, et dans le cas d'absence, le bureau élit un de ses membres pour présider ses assemblées. Trois commissaires forment le quorum, et dans le cas d'égalité de votes, le président a un vote.

"21k. Nonobstant toute disposition contraire, les articles 124 à 191 de la charte, et de ses amendements, s'appliquent *mutatis mutandis*, à l'élection des commissaires; mais dans le cas où plus de quatre candidats seraient mis en nomination pour la charge de commissaire et que l'un ou quelques-uns d'entre eux décèderaient avant la clôture de l'élection, de manière à ne laisser que quatre candidats sur les rangs, le greffier sera tenu de déclarer élus commissaires les quatre candidats restant en nomination. Dans le cas où quatre candidats seulement auraient été mis en nomination et qu'ils auraient été déclarés élus par acclamation, si l'un d'eux meurt avant la clôture de l'élection pour le maire, si elle a lieu, ou pour celle des échevins, les trois candidats restant seront déclarés élus par acclamation, et il sera du devoir du greffier de recommencer les procédures pour la mise en nomination de candidats à la charge de commissaire, en donnant les avis prescrits par l'article 81, et de fixer le jour de la présentation ou des candidats à la charge de commissaires et celui de la votation, avec un délai intermédiaire de dix jours.

21l. Nonobstant toutes dispositions à ce contraire, les devoirs et les fonctions des membres du bureau des commissaires sont:

1. De préparer toutes les prévisions budgétaires annuelles;

2. De faire toute recommandation comportant dépenses d'argent. Nulle recommandation comportant dépense d'argent et affectant de quelque manière que ce soit les finances de la cité ne doit être adoptée par le conseil sans avoir, au préalable, été soumise au Bureau des commissaires et approuvée par lui;

3. Sauf les contrats à long terme, l'octroi de franchises, privilèges, l'émission de debentures, projets d'emprunts, lesquels doivent être décidés par le conseil, il est du devoir des commissaires d'accorder tous les contrats, de faire préparer les plans et spécifications pour chacun des contrats à être accordés, soit pour l'entretien, l'amélioration ou l'embellissement de la cité;

4. De demander et d'accepter ou rejeter toutes les soumissions qui sont présentées pour les travaux à faire dans les limites de la cité et d'en faire rapport au conseil;

5. D'acheter tout le matériel, fournitures, machines, outillage, et généralement tous les objets nécessaires à l'exécution des contrats donnés ou à être donnés, et d'en faire rapport au conseil;

6. De faire inspecter et surveiller tous les travaux en cours dans les limites de la cité, et de faire rapport au conseil, tous les mois;

7. De faire emploi de toutes sommes de deniers votés par le conseil pour les fins pour lesquelles elles ont été votées;

8. De désigner au conseil les officiers principaux de chacun des départements et, sur rapport de ces derniers, de proposer au conseil le nombre d'employés nécessaires dans chacun des départements et de recommander le salaire qui doit être payé à chacun d'eux;

9. De renvoyer d'office ou de suspendre pour cause tout chef de département, ou tout officier, sur rapport du chef du département, et de faire immédiatement rapport au conseil de tel renvoi ou de telle suspension.

Nulle décision du Bureau des commissaires rendue en

ed shall be declared elected by acclamation. If there are more candidates than the number required by law, they shall then be nominated and, on the day of the election fixed by law, the four candidates who have the most votes shall be declared to be elected commissioners.

"21f. Nobody shall be eligible for the office of commissioner unless he has resided in the city during the whole year immediately preceding the nomination.

"21g. Before assuming the office of commissioner, every candidate shall take oath before the city clerk.

"21h. The commissioners elected shall have a seat in the council, but shall merely have the right to give their opinion. They, like the mayor, shall represent all the electors of the city.

"21i. The members of the board of commissioners shall be elected for four years;

"21j. The mayor shall *ex-officio* be the chairman of the board of commissioners and, in the event of his absence the board shall elect one of their members to preside at their meetings. Three of the commissioners shall form a quorum and, when the votes are equally divided, the chairman shall have a vote.

"21k. Notwithstanding any provisions to the contrary, articles 124 to 191 of the charter and its amendments shall apply *mutatis mutandis* to the election of the commissioners. But, in the event of more than four candidates being nominated for the office of commissioner and of one of them dying before the close of the election so as to leave only four candidates, the clerk shall declare elected the four candidates nominated who remain. If four candidates only have been nominated and declared elected by acclamation and if one of them dies before the close of the election for mayor, if one takes place, or for that of aldermen, the three candidates remaining shall be declared elected by acclamation, and the clerk shall begin over again the proceedings for the nomination of candidates to the office of commissioner by giving the notices prescribed by article 81 and fixing the day for the nomination of a candidate or candidates for the office of commissioner and for the voting, with an intermediate delay of eight days.

"21l. Notwithstanding any provisions to the contrary, the duties and functions of the members of the board of commissioners shall be:

1. To prepare all yearly estimates;

2. To make all recommendations involving the expenditure of money. No recommendation involving the expenditure of money and affecting in any manner whatever the finances of the city, shall be adopted by the council without having been previously submitted to the board of commissioners, and approved by them.

3. With the exception of long term contracts, the granting of franchises and privileges, the issue of debentures and proposed loans, which shall be decided by the council, it shall be the duty of the commissioners to award all contracts, and to have all plans and specifications prepared for every contract to be granted, for the maintenance, improvement or embellishment of the city;

4. To call for and accept or reject all tenders that may be submitted for work to be done within the city limits and to make a report thereon to the council;

5. To purchase all materials, furniture, machinery and generally all articles required for the carrying out of the contracts given or to be given, and report thereon to the council;

6. To have all works in course of execution within the city limits inspected and superintended and to report thereon to the council every month;

7. To employ all moneys voted by the council for the purposes for which they have been voted.

8. To indicate to the council the principal officers of each department, and, on the report of the latter, to propose to the council the number of employees required for each department, and to recommend the salary to be paid to each of them;

9. To dismiss or suspend from office for cause any head of a department or any officer on the report of the head of the department and to immediately report such dismissal or suspension to the council.

No decision of the board of commissioners rendered in



vertu de cette article n'aura d'effet, qu'après avoir été approuvée par le conseil, à la majorité des membres présents.

Dependant, le conseil ne pourra renverser une décision ou modifier un rapport ou une recommandation du Bureau des commissaires sur les matières contenues dans cet article que par un vote de la majorité absolue.

"21m. Il est du devoir des commissaires de faire rapport au conseil quatre fois par année, et de fournir un état complet de leur gestion durant la période écoulée et aussi souvent que le conseil l'exigera.

"21n. Le conseil peut, par règlement ou résolution, assigner au bureau des commissaires tous tels devoirs qu'il juge convenables et opportuns, et le bureau doit, sur résolution du conseil, après une semaine d'avis, fournir au conseil copie des minutes de ses assemblées et fournir toutes les informations que le conseil croit opportun de lui demander.

"21o. Le traitement de chacun des membres du Bureau des commissaires sera fixé par le conseil, mais ne doit pas être moindre que cinq mille piastres ni excéder dix mille piastres sauf celui du maire, qui recevra, en sus de son salaire comme maire, la somme de \$2,000.00.

"21p. Ces commissaires devront donner tout leur temps à l'exercice de leurs fonctions et ne pourront exercer aucun autre emploi public rémunéré.

"21q. Dans le cas de décès ou de démission de l'un des membres du Bureau des commissaires son remplaçant sera nommé par le conseil pour la balance du terme.

3. Sujet aux dispositions de l'article 4 de la présente loi, l'article suivant est inséré dans la loi 62 Victoria, chapitre 58, après l'article 297:

["297a. Le conseil doit aussi, par règlement, nommer une commission des travaux municipaux et lui donner tous les droits et pouvoirs nécessaires pour la surveillance et l'exécution de tous les travaux, améliorations et constructions qui sont du ressort des divers départements de la cité, ainsi que pour l'octroi des contrats, l'achat des matériaux et marchandises, l'engagement et la direction des ouvriers et journaliers employés aux travaux de la cité.

Cette commission sera composée de cinq membres qui seront ou deviendront des fonctionnaires municipaux et qui pourront avoir, collectivement ou individuellement, la charge de quelque département municipal.

Rien se rapportant aux matières plus haut mentionnées n'est soumis au conseil sans l'approbation des membres de cette commission, lesquels ont voix délibérative au conseil sur ces matières, sans avoir droit de vote.

Leurs décisions ne peuvent être renversées que par la majorité absolue du conseil.

Afin que l'indépendance et la stabilité des membres de la commission soient assurées, ils restent en fonctions durant bonne conduite, et ne peuvent être démis que pour une cause bonne et valable raison par un vote des deux tiers de tout le conseil.

Le règlement pourvoyant à la nomination des membres de la commission ne peut être modifié sans l'assentiment des trois quarts des membres de tout le conseil."]

4. Le conseil de la cité devra dans le cours du mois de septembre prochain, soumettre aux électeurs municipaux le droit de vote à l'élection du maire en la manière prévue par la charte et de ses divers amendements les questions suivantes:

1. Etes-vous en faveur de la réduction du nombre des échevins de deux à un par quartier?

2. Etes-vous en faveur d'un bureau de contrôle élu par le peuple?

3. Etes-vous en faveur d'une commission de travaux municipaux nommée par le conseil de la cité?

L'électeur répondra en faisant une croix sur son bulletin vis-à-vis les mots "oui ou non" imprimé sur icelui en regard de chaque question. Si la majorité des votes données sur la question première est dans l'affirmative, l'article 1 de la présente loi prendra effet lors des prochaines élections générales municipales. Les dites élections devront être tenues en conformité de cet article.

Si la majorité des votes donnés sur la question deuxième est dans l'affirmative, l'article 2 de la présente loi prendra

virtue de cet article, shall have effect until it has been approved by the council by the majority of the members present.

The council, nevertheless, cannot reverse a decision or amend a report or recommendation of the board of commissioners on a matter set forth in this article, except by the vote of the absolute majority.

"21m. It shall be the duty of the commissioners to report to the council four times every year and to give a full statement of their management during the period elapsed and as often as the council may require.

"21n. The council may, by by-law or resolution, assign to the board of commissioners all such duties it may deem expedient and advisable, and the board shall, upon a resolution of the council, after one week's notice, furnish the council with a copy of the minutes of its meetings and all information which the council may deem expedient to require from them.

"21o. The salary of each of the members of the board of commissioners shall be fixed by the council, but shall not be less than five thousand dollars nor more than ten thousand dollars, except in the case of the mayor who shall receive the sum of two thousand dollars over and above his salary as mayor.

"21p. Such commissioners shall devote all their time to the performance of their duties and shall not hold any other public remunerated office.

"21q. In the event of the death or resignation of one of the members of the board of commissioners, his substitute shall be appointed by the council for the balance of his term of office.

3. Subject to the provisions of article 4 of this act, the following article is inserted in the act 62 Victoria, chapter 58, after article 297:

["297a. The city council shall, by by-law, appoint a commission of municipal works and confer upon such commission all the necessary rights and powers for the supervision and execution of all works, improvements and constructions which are within the province of the different civic departments, as well as for the awarding of contracts, purchase of materials and supplies, and the engagement and direction of the labourers, workmen and employees on the works of the city.

The said commission shall be composed of five members, who shall be or become civic officials and who may collectively or individually have charge of a municipal department.

Nothing in connection with the matters above mentioned shall be submitted to the council without the approval of the members of such commission, and they shall have a right to be heard in the council upon such matters without the right to vote.

Their decisions shall not be reversed save by the absolute majority of the council.

In order to guarantee the independence and stability of the members of the commission, they shall remain in office during good behaviour and shall not be dismissed except for good and valid reasons, by a vote of two-thirds of the whole council.

The by-law providing for the appointment of the members of the commission cannot be amended without the assent of three-fourths of the members of the whole council."]

4. The city council shall, during the month of September next, submit to the municipal electors having the right to vote at an election for mayor in the manner provided in the charter and its various amendments, the following questions:

"1. Are you in favour of the reduction of the number of aldermen from two to one for each ward?

"2. Are you in favour of a board of control elected by the people?

"3. Are you in favour of a commission of public works appointed by the city council?"

Each elector shall answer by making a cross on his ballot paper opposite the words "yes" or "no" printed in the same opposite each question.

If the majority of votes given on the first question are in the affirmative, article 1 of this act shall come into force at the next general municipal elections. The said election shall take place in accordance with said article.



dra effet lors des prochaines élections générales municipales et les dites élections devront être tenues en conformité de cet article.

Si la majorité des votes donnés sur la question troisième est dans l'affirmative, l'article 3 de la présente loi prendra effet lors des prochaines élections générales municipales.

Dans le cas où la majorité des votes seraient dans l'affirmative sur la deuxième et troisième questions, l'article correspondant à la question qui aura réuni le plus grand nombre de votes affirmatifs sera celui qui prendra effet comme susdit.

La votation aura lieu le troisième lundi de septembre 1909. Les bureaux de scrutin tenus pour ce referendum resteront ouverts de neuf heures du matin à sept heures du soir.

\* \* \*

## Loi amendant la Charte de la Ville de Saint-Louis

À TENDU que la corporation de la ville Saint-Louis a, par sa pétition, représenté qu'il est dans l'intérêt de la bonne administration de la ville que certains amendements soient apportés à sa charte, la loi 59 Victoria, chapitre 55, et qu'il est à propos d'accéder à sa demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1. Les articles suivants sont insérés dans la loi 59 Victoria, chapitre 55, après l'article 9a, tel qu'édicte par la loi 7 Edouard VII, chapitre 68, section 1:

"9b. La ville de Saint-Louis, avec ses limites territoriales, telle qu'établies par sa charte, sera annexée à la cité de Montréal, le trente-unième jour de décembre mil neuf cent neuf [1909.]

"9c. La ville de Saint-Louis formera un des quartiers de la cité de Montréal, sous le nom de "Quartier Laurier", et il sera représenté au conseil municipal de la cité de Montréal comme tout autre quartier.

"9d. Les dettes actives et passives de la ville de Saint-Louis feront partie de l'actif et du passif de la cité de Montréal, et les fonctionnaires et employés permanents de la ville deviendront les fonctionnaires et employés de la cité de Montréal, et seront continués dans leur fonction et emploi, à la discrétion de ladite cité.

"9e. L'aviseur de la ville de Saint-Louis continuera, jusqu'à jugement définitif ou règlement, les causes pendantes et les affaires à lui confiées avant et lors de la dite annexion.

"9f. En autant qu'il sera possible, la cité de Montréal maintiendra un bureau de perception dans les limites du Quartier Laurier.

"9g. Sauf pour les règlements régissant le mode de paiement des égouts, lesquels seront maintenus en force, tous les procès-verbaux, règlements, résolutions, rôles ou actes municipaux qui régissent la ville de Saint-Louis, continueront après son annexion à avoir plein effet, jusqu'à ce qu'ils soient abrogés, modifiés, révoqués ou accomplis.

"9h. Dans le cas de l'annexion de la ville de Saint-Louis, comme susdit, le secrétaire-trésorier ne sera pas tenu de faire une nouvelle liste des électeurs parlementaires au mois de septembre 1909, conformément à la loi électorale de Québec.

"9i. Le conseil pourra sur résolution, émettre des débetures et emprunter les sommes jugées nécessaires et n'excedant pas la limite de la dette actuelle de la dite ville, tel que déterminé par sa charte.

Pour tenir lieu du montant additionnel que la ville pourrait emprunter par la mise en vigueur de ses rôles d'évaluation annuelle et supplémentaire aux mois de juillet et novembre prochains, le conseil pourra par anticipation et sur résolution émettre des débetures et emprunter une somme n'excedant pas six cent mille dollars laquelle sera appliquée à l'exécution des travaux permanents dans la dite ville.

Les débetures émises en vertu des deux sections précédentes seront exemptes des formalités prescrites par les statuts refondus et la charte de la ville. Dans le cas où

If the majority of votes given on the second question are in the affirmative, article 2 of this act shall come into force at the next general municipal elections, and the said election shall be held in accordance with said article.

If the majority of votes given in the third question are in the affirmative, article 3 of this act shall come into force at the next general municipal elections.

If the majority of votes given on the second and third questions are in the affirmative, the article corresponding to the question which has obtained the greatest number of affirmative votes shall be the one to come into force.

The voting shall take place on the third Monday of September, 1909.

The polling places shall be open for the said referendum and shall remain open from nine o'clock in the morning till seven o'clock in the evening.

\* \* \*

## An act to Amend the Charter of the town of St. Louis

WHEREAS the corporation of the town of St. Louis has, by its petition, represented that it is in the interest of the proper administration of the town that certain amendments be made to its charter, the act 59 Victoria, chapter 55, and it is expedient to grant its power;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The following articles are inserted in the act 59 Victoria, chapter 55, after article 9a, as enacted by the act 7 Edward VII, chapter 68, section 1:

"9b. The town of St. Louis, with its territorial limits as established by its charter, shall be annexed to the city of Montreal on the thirty-first day of December, 1909.

"9c. The town of St. Louis shall form one of the wards of the city of Montreal, under the name of "Laurier ward," and shall be represented in the municipal council of the city of Montreal like any other ward.

"9d. The assets and liabilities of the town of St. Louis shall form part of the assets and liabilities of the city of Montreal, and the permanent officers and employees of the town shall become the officers and employees of the city of Montreal, and shall be continued in their offices and employment, at the discretion of the said city.

"9e. The legal adviser of the town of St. Louis shall continue, until final judgment or settlement, the pending cases and matters entrusted to him before and at the time of the said annexation.

"9f. In so far as possible, the city of Montreal, shall maintain a collection office within the limits of Laurier ward.

"9g. Subject to the by-laws governing the method of payment for sewers, which shall be maintained in force, all *procès-verbaux*, by-laws, resolutions, rolls or municipal acts governing the town of St. Louis, shall continue to have their full effect after its annexation until repealed, amended, set aside or fulfilled.

"9h. In the event of the annexation of the town as aforesaid, the secretary-treasurer shall not be bound to make a new list of parliamentary electors in the month of September, 1909, according to the Quebec Election Act.

"9i. The council may, by resolution, issue bonds and borrow the amounts deemed necessary and not exceeding the limit of the present debt of the said town as determined by its charter.

In lieu of the additional amount which the town could borrow upon the coming into force of its annual and supplementary valuation rolls, in the months of July and November next, the council may, in advance and by resolution, issue debentures and borrow a sum not exceeding six hundred thousand dollars which shall be applied to the construction of permanent works in the said town.

The debentures issued under the two preceding paragraphs shall not be subject to the formalities prescribed by the Revised Statutes and the charter of the town.

If the town be not able to expend the said amounts in full, as aforesaid, before the annexation, the city of Montreal shall be bound forthwith to construct permanent



la ville n'aura pas pu dépenser les dites sommes en totalité comme susdit avant l'annexion, la cité de Montréal devra exécuter des travaux permanents dans le quartier Laurier pour un montant égal à celui dont il n'aura pas été disposé et ce sans délai au fur et à mesure que les propriétaires intéressés le requerront. Cependant lors de la mise en force du rôle d'évaluation pour le quartier Laurier préparé par la cité de Montréal en 1910, si la dette de la ville St-Louis dépasse la dette fixée par sa charte, alors la cité de Montréal ne sera pas tenue d'exécuter les nouveaux travaux permanents dans ledit quartier tant et aussi longtemps que par l'augmentation de la valeur foncière la dite dette n'aura pas été réduite à la limite fixée par la charte de la ville St-Louis.

"9j. A compter de la sanction de la présente loi au premier janvier 1910, il ne sera accordé aucun octroi ou prolongation de franchises, aucun privilège, exemption ou limitation de taxe ni aucun contrat d'engagement de service pour plus d'un an, le tout sous peine de nullité.

"9k. Les bouchers actuellement en affaires sur la rue Mont-Royal ne seront pas personnellement affectés par la limite des cinq cents verges prévue au règlement des marchés de la cité de Montréal."

2. La présente loi ne modifiera en aucune manière les droits et obligations de la ville en vertu des divers contrats existants.

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

works in Laurier ward to an amount equal to the sum which has not been expended, the whole as the interested parties may require.

Nevertheless if at the time of the coming into force of the valuation roll for Laurier Ward prepared by the city of Montreal in 1910, the debt of the town of St. Louis exceeds the limit fixed by its charter, then the city of Montreal shall not be bound to construct other permanent works in the said ward, so long as according to the increase in the valuation of the real estate the said debt has not been reduced to the limit fixed by the charter of the town of St. Louis.

9j. From the sanction of this act to the first of January, 1910, no grant or extension of franchises, no privilege, exemption or limitation of taxation, and no contract for the performance of any service, shall be given for more than one year; the whole on pain of nullity."

"9k. The butchers now carrying on business on Mount Royal street shall not be personally affected by the limit of five hundred yards provided for in the by-laws of the city of Montreal respecting markets."

2. This act shall in nowise alter the rights and obligations of the town with regard to the various existing contracts.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.

# DELIBERATIONS

## COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 26 mai

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery et Turner.

### DELEGATIONS.

1. M. l'échevin Z. Resther, se présente devant la Commission et suggère que certaines mesures soient prises avant d'exécuter des travaux de pavages et de confectionner des trottoirs permanents.

2. M. l'échevin Prud'homme se présente devant la Commission au sujet du prolongement de la ligne de tramways de la rue Guy.

M. le président l'informe qu'il verra avec lui, M. Ethier, meilleur moyen de la Ville, et lui demandera quels sont les meilleurs moyens pour faire prolonger cette ligne.

3. M. l'échevin Laviolette, se présente devant la Commission au sujet du pavage des rues Champlain et Ste-Rose.

Question différée.

4. M. l'échevin Leclair, se présente devant la Commission au sujet du pavage des rues Drolet et Sanguinet, autour de l'Eglise.

Question différée.

5. M. H. B. Ibbottson, de la Compagnie du Pacifique Canadien, se présente devant la Commission au sujet de la fermeture des rues Donegana et Bisson.

Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

**Résolu:** Que le Département en Loi soit prié de donner son opinion sur la procédure légale à suivre pour faire fermer les rues Donegana et Bisson suivant la demande de la Cie du Pacifique Canadien.

6. M. Hassam se présente devant la Commission, et informe cette dernière qu'il est prêt à se charger de la surveillance des travaux de pavage en "Hassam" sur la rue St-Jacques.

## ROAD COMMITTEE

Report of meeting, held the 26th of May.

Present: Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery and Turner.

### DELEGATIONS.

1. Ald. Z. Resther appeared before the Committee and suggested that certain steps be taken before laying permanent pavings and sidewalks.

2. Ald. Prud'homme appeared before the Committee anent the extension of the car track on Guy street.

The chairman informed Mr. Prud'homme, that accompanied by him, he will see Mr. Ethier, the Chief City Attorney and will ask him what are the best means to be taken in order to extend the said line.

3. Ald. Laviolette appeared before the Committee anent the paving of Champlain and Ste. Rose streets.

Consideration deferred.

4. Ald. Leclair appeared before the Committee anent Drolet and Sanguinet streets pavement around the church.

Consideration deferred.

5. Mr. H. B. Ibbottson, of the Canadian Pacific Railway, appeared before the Committee anent the closing of Donegana and Bisson streets.

On motion of Ald. Bumbray, it was

**Resolved:** That the Law Department be asked for their opinion as to the legal proceedings to be taken in order to have Donegana and Bisson streets closed as requested by the Canadian Pacific Railway Co.

6. Mr. Hassam appeared before the Committee and informed the latter that he was ready to undertake the supervision of Hassam pavement on St. James street.



7. M. Jeannotte se présente devant la Commission et demande que l'on fasse enlever les machines à excaver qui ont servi pour la construction de l'égout de la rue DeMontigny, attendu que ledit égout est complété.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de donner immédiatement à l'entrepreneur des instructions en conséquence.

#### REQUETES, ETC.

8. De contribuables et résidents du quartier Ste-Marie (Rosemont) demandant que l'égout de la Deuxième avenue soit construit à la journée.

Déposée sur le bureau.

9. De contribuables de la rue Christophe Colomb demandant que les lots vacants situés sur ladite rue soient clôturés.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de se conformer au règlement.

10. De propriétaires de la rue Gauthier, demandant la confection d'un trottoir permanent en asphalte.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour un estimé.

11. De contribuables du quartier Duvernay se plaignant du mauvais état de l'avenue Mont-Royal.

Sur proposition de M. Vêchevin Major, il est

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de réparer la partie de la chaussée qui ne sera pas pavée cette année; et de donner avis à la "Montreal Street Ry. Co.," de mettre de niveau, ses rails sur ladite avenue, et de donner un service plus régulier sur l'avenue Mont-Royal et la rue Dufferin.

12. De citoyens de Rosemont demandant l'accomplissement de certaines promesses faites lors de l'annexion.

Déposée sur le bureau.

13. De propriétaires de la rue Cazalais se plaignant de l'état défectueux des trottoirs.

Déposée sur le bureau.

14. De M. J.-J. Willis, prêtre, desservant l'Eglise Ste-Augustine à l'angle de la rue Dandurand et ave. Forsythe (Rosemont) demandant la confection d'un trottoir.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

15. De M. L. R. Gregor, demandant au département de placer 500 receptacles dans les squares, rues, etc.

Déposée sur le bureau.

16. De M. J. L. Archambault, avocat de la ville, demandant à M. Barlow, inspecteur de la Ville de l'accompagner à Ottawa, relativement à la construction du tunnel de la rue Iberville.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à accompagner M. Archambault.

17. De Mad. H. S. Lomas, réclamant des dommages à cause de l'inondation de sa propriété 555-561, rue Wellington.

*Résolu:* De référer ladite réclamation au bureau des réclamations.

18. De M. E. Gauthier se plaignant du mauvais état de la chaussée de la rue Albert dans le quartier Papineau.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

19. De la "Canada Roofing Co." demandant la remise de la somme retenue comme garantie relativement aux trottoirs en ciment commencés en mai 1906.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à rembourser ladite retenue si les trottoirs sont en bon état.

20. De la "Montreal Electric Light Co." donnant avis à la Ville qu'elle va ériger douze poteaux sur la rue Bleury.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

21. De la Commission des Parcs et Traverses priant l'inspecteur de la Ville de faire préparer par M. S. Howard un plan et un estimé d'un quai permanent devant être construit à l'île Ste-Hélène.

*Résolu:* D'informer ladite Commission que M. Howard est trop occupé aux travaux de la Voirie pour faire le travail que requiert la Commission des Parcs et Traverses.

22. De la Commission des Finances demandant la liste des crédits requis pour travaux permanents.

Déposée aux archives, attendu que les demandes des crédits de la Voirie pour travaux permanents de cette année sont actuellement devant la Commission des Finances.

23. De la "St. Henry Land Co." demandant que soient

7. Mr. Jeannotte appeared before the Committee and asked that the excavating machines used for the construction of the DeMontigny street sewer be removed as the said sewer is completed.

*Resolved:* That the City Surveyor be requested to forthwith instruct the contractor accordingly.

#### PETITIONS, ETC.

8. From ratepayers and residents of St. Mary's ward (Rosemont) asking that the Second avenue sewer be constructed by day work.

Laid on the table.

9. From ratepayers of Christophe-Colomb street, asking that the vacant lots on said street be fenced.

*Resolved:* That the City Surveyor be asked to comply with the by-law.

10. From proprietors of Gauthier street, asking for an asphalt permanent sidewalk.

Referred to the City Surveyor for an estimate.

11. From ratepayers of Duvernay ward complaining of the bad state of Mount-Royal avenue.

On motion of Ald. Major, it was

*Resolved:* That the City Surveyor be asked to repair that part of the roadway which will not be paved this year; and to notify the Montreal Street Ry. Co. to grade their tracks on the said avenue, and to give a more regular service on Mount-Royal avenue and Dufferin street.

12. From citizens of Rosemont, asking that certain promises made at the time of annexation, be fulfilled.

Laid on the table.

13. From proprietors of Cazalais street complaining of the defective state of sidewalks.

Laid on the table.

14. From Md. J. J. Willis, priest in charge of St. Augustine church, corner of Dandurand street and Forsythe avenue (Rosemont), asking for a sidewalk.

Referred to the City Surveyor.

15. From Mr. L. R. Gregor, asking the department that 500 receptacles be placed in the squares, streets, etc.

Laid on the table.

16. From Mr. J. L. Archambault, City Attorney, asking Mr. Barlow, City Surveyor to accompany him to Ottawa, attendant the construction of Iberville street sewer.

*Resolved:* That the City Surveyor be authorized to accompany Mr. Archambault.

17. From Mrs. H. S. Lomas, claiming damages for the flooding of her property No. 555-561 Wellington street.

*Resolved:* That said claim be referred to the Claims department.

18. From Mr. E. Gauthier complaining of the bad state of Albert street roadway in Papineau ward.

Referred to the City Surveyor.

19. From the Canada Roofing Co., asking that the sum retained as a guarantee against the cement sidewalks commenced in May 1906 be reimbursed.

*Resolved:* That the City Surveyor be authorized to refund the said sum if the sidewalks are in good order.

20. From the Montreal Electric Light Co. notifying the City that they will erect twelve poles on Bleury street.

Referred to the City Surveyor.

21. From the Parks and Ferries Committee, asking the City Surveyor to have Mr. S. Howard prepare a plan and estimates for a permanent wharf to be constructed at Ste. Helen's Island.

*Resolved:* That the said Committee be informed that Mr. Howard is too busy with the Road Department's work to do the work required by the Parks and Ferries Committee.

22. From the Finance Committee, asking for the list of appropriations required for permanent works.

Filed of record, as the list of appropriations required by the Road Department for permanent works is now before the Finance Committee.

23. From the St. Henry Land Co., asking that certain



exécutés certains travaux sur les rues Chestnut et Walnut, suivant le contrat passé par devant Mtre Bissonnette, le 13 octobre 1899.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

24. De M. L. Plante, se plaignant du mauvais état de la traverse située à l'angle des rues St-Rémi et Ste-Marie.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

25. Protêt de M. A. Valiquette, au sujet des matières explosives employées pour les excavations de l'égout auxiliaire de la rue Sherbrooke.

Renvoyé à l'inspecteur de la Ville.

26. Du Département en Lo. relativement au pont de la rue Ste-Catherine Est.

Renvoyée à la sous-commission instituée à cet effet.

27. A la demande de M. l'échevin J. B. A. Martin, il est *Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$3,900, affecté à la confection de trottoirs permanents dans les rues suivantes:

Rue de La Montagne, côté Ouest, entre Notre-Dame et St-Jacques .....	\$1,620.00
Rue de La Montagne, côté Ouest, entre Adéline et St-Antoine .....	740.00
Rue Guy, côté Est, entre l'avenue Guy et St-Antoine (montant voté par la Commission des Finances, le 25 mai 1900) .....	1,540.00
	<u>\$3,900.00</u>

et d'appliquer ledit montant à défrayer le coût de la confection de trottoirs permanents dans les rues ci-après mentionnées, conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Ville telle qu'amendée; moitié du coût payable par les propriétaires intéressés et moitié par la Ville:

Localité	Matériel	Quote-part des propriétaires	Quote-part de la Ville
Torrance, côté Nord, de l'Aqueduc à LaMontagne .....	Dalles de pierre "Danforth" et coal tar	\$ 485.00	\$ 485.00
Guy, côté Est, de l'avenue Guy à St-Jacques .....	do	1,150.00	1,150.00
Petite rue St-Antoine, côté Sud, de St-Jacques à Craig .....	Asphalte "Seysell"	315.00	315.00
Total .....		<u>\$1,850.00</u>	<u>\$1,850.00</u>
Quote-part des propriétaires .....		1,850.00	
Quote-part de la Ville .....			1,850.00
Total .....			<u>\$3,900.00</u>

La Commission s'ajourne à demain après-midi, à 3 hrs.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

**COMMISSION DE LA VOIRIE**

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 27 mai

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery et Turner.

**DELEGATIONS.**

M. l'échevin Proulx se présente devant la Commission et demande que l'on pave le boulevard St-Laurent, à partir de l'avenue Duluth jusqu'à l'avenue Mont-Royal; et

works be executed on Chesnut and Walnut streets, according to the contract passed before Mr. Bissonnette, notary, on the 13th of October 1899.

Referred to the City Surveyor.

24. From Mr. L. Plante, complaining of the bad state of the crossing corner of St. Rémi and Ste. Mary streets. Referred to the City Surveyor.

25.—Protest from Mr. A. Valiquette against explosives used for excavations for Sherbrooke street relieving sewer. Referred to the City Surveyor.

26. From the Law Department anent St. Catherine street East bridge.

Referred to the sub-committee appointed in this connection.

27. At the request of Ald. J. B. A. Martin, it was

*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sum of \$3,900 be varied from appropriation voted for permanent sidewalks in the following streets:

Mountain street, west side, between Notre-Dame and St. James .....	\$1,620.00
Mountain street, west side, between Adeline and St. Antoine .....	740.00
Guy street, east side, between Guy avenue and St. Antoine street, sum voted by the Finance Committee on the 25th of May 1900 .....	1,540.00
	<u>\$3,900.00</u>

and apply said sum to pay the cost of permanent sidewalks to be laid in the undermentioned streets, in accordance with section 20, articles 453 and 456 of the City Charter as amended; one half of the cost payable by interested proprietors and one-half by the City:

Site	Material	Proprietors' share	City's share
Torrance, North side, from Aqueduct to Mountain .....	Danforth flag-stone & coal tar	\$ 485.00	\$ 485.00
Guy, East side, from Guy avenue to St. James .....	do	1,150.00	1,150.00
Little St. Antoine street, south side, from St. James to Craig .....	Seysell asphalt	315.00	315.00
Total .....		<u>\$1,850.00</u>	<u>\$1,850.00</u>
Proprietors' share .....		1,850.00	
City's share .....			1,850.00
Total .....			<u>\$3,900.00</u>

The Committee adjourned until to-morrow afternoon, at 3 o'clock.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

**ROAD COMMITTEE**

Report of meeting held the 27th of May.

Present: Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery and Turner.

**DELEGATIONS.**

Ald. Proulx appeared before the Committee and asked that St. Lawrence boulevard be paved, from Duluth to Mount-Royal avenue, and that permanent sidewalks be



qu'il soit construit des trottoirs permanents dans le quartier St-Jean-Baptiste, à l'ouest du boulevard St-Laurent.

M. le président informe M. l'échevin Proulx que sa demande sera prise en considération.

2. A la demande de M. l'échevin Prud'homme, il est

**Résolu:** Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à prendre une somme de \$2,000 sur le montant de \$50,000 affecté au macadamisage des rues et de l'appliquer à niveler et macadamiser la rue DeCelles dans le quartier Mont-Royal.

3. M. Boiron se présente devant la Commission à l'appui d'une requête des commerçants de la rue des Communes, se plaignant que la circulation sur la rue des Communes est gênée par les travaux de pavage que la "Southern Counties Railway Co." est à exécuter sur ladite rue, entre la rue McGill et le Pont Noir.

Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est

**Résolu:** Que l'inspecteur de la Ville soit prié d'enjoindre à la "Southern Counties Ry Co." de donner une issue sur la rue des Communes.

#### PETIQUES, ETC.

4. De la "Terminal Warehouse Co. Ltd." demandant qu'il soit accusé réception de sa lettre en date du 10 avril dernier au sujet de sa demande pour permission d'établir une voie d'embranchement à travers la rue des Communes pour relier son usine à la voie du Grand Tronc.

**Résolu:** Que le secrétaire soit prié d'accuser réception de cette lettre et de transmettre à ladite compagnie une copie du rapport de l'inspecteur de la Ville à ce sujet.

5. De la "Montreal Street Ry. Co." relativement au prolongement de la ligne de l'avenue Atwater.

Déposée aux archives.

6. De la "Montreal Street Ry. Co." au sujet de l'état de ses voies sur les rues St-Jacques et Notre-Dame.

Déposée aux archives.

7. **Résolu:** Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à acheter une grue (derrick), à raison de \$175.00 pour transporter la bordure de pierre que le département doit faire tailler.

8. Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

**Résolu:** Que M. E. Paquette soit nommé contremaître pour la bordure de pierre non taillée.

9. Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

**Résolu:** De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$4,999.50 soit voté pour défrayer le coût du nivellement de la rue St-Germain, à partir du No civique 386 au No 627.

10. De M. J. Paquette réclamant la somme de \$4,840 pour le terrain dont la Ville a pris possession pour la construction d'un égout dans Youville.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport et au bureau des réclamations.

11. **Résolu:** Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à charger la Sicily Asphaltum Paving Co." de paver en asphalte la rue Dézery, à partir de la rue Ste-Catherine jusqu'à la rue Ontario, conformément aux termes et prix de sa soumission pour la confection de pavages en asphalte.

12. M. l'échevin Duquette, informe la Commission que la sous-commission instituée pour l'achat d'un rouleau à vapeur, s'est assemblée ce matin, et que M. Champagne, inspecteur des chaudières de la Ville a déclaré à la sous-commission que le rouleau à vapeur offert par la maison Mussels Limited était supérieur à celui offert par MM. Morrison & Co., et que l'on en est venu à la conclusion de demander de nouvelles soumissions.

Et un débat s'engageant,

Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

**Résolu:** De présenter au Conseil un rapport recommandant d'adjuger le contrat pour la fourniture d'un rouleau à vapeur de 15 tonnes à MM. T. A. Morrison & Co., conformément au cahier des charges, et aux termes et conditions de la formule de la soumission et au prix mentionné dans la soumission pour ledit rouleau à vapeur, savoir: \$3,450.00.

#### RAPPORTS.

13. De l'inspecteur de la Ville au sujet de la demande de l'Ecole Technique de Montréal, pour la construction d'un égout dans la rue Platt.

constructed in St. Jean-Baptiste ward, West of St. Lawrence boulevard.

The chairman informed Ald. Proulx that his request would be considered.

2.—At the request of Ald. Prud'homme, it was

**Resolved:** That the City surveyor be authorized to vary a sum of \$2,000 from the sum of \$50,000 voted for macadamizing streets, and apply said sum to grading and macadamizing DeCelles street in Mount-Royal ward.

3.—Mr. Boiron appeared before the Committee in support of a petition from traders on Common street, complaining that traffic was interrupted on said street by paving works which the Southern Counties Railway Co. is doing, between McGill street and Black bridge.

On motion of Ald. Gallery, it was

**Resolved:** That the City surveyor be instructed to order the Southern Counties Ry Co., to give an outlet on Common street.

#### PETITIONS, ETC.

4.—From the Terminal Warehouse Co. Ltd., asking for a reply to their letter dated the 10th of April last anent a request for permission to lay a siding across Common street so as to connect their plant with the Grand Trunk Ry line.

**Resolved:** That the secretary be instructed to acknowledge receipt of said letter and to transmit a copy of the City surveyor's report in this connection.

5.—From the Montreal Street Ry Co., anent the extension of their line on Atwater avenue.

Filed of record.

6.—From the Montreal Street Ry Co., anent the state of their line on St. James and Notre-Dame streets.

Filed of record.

7.—**Resolved:** That the City surveyor be authorized to purchase a derrick at \$175 for the carting of curbstones, the dressing of which to be done by order of the department.

8.—On motion of Ald. Duquette, it was

**Resolved:** That Mr. E. Paquette be appointed foreman for the undressed curbstones.

9. On motion of Ald. Bumbray, it was

**Resolved:** That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$4,999.50 be voted for levelling St-Germain street, from civic No. 386 to No. 627.

10. From Mr. J. Paquette claiming the sum of \$4,840 for the land the City has taken possession of for the construction of a sewer in Youville.

Referred to the City Surveyor for a report and to the Claims Office.

11. **Resolved:** That the City Surveyor be authorized to order the Sicily Asphaltum Paving Co. to pave with asphalt Dézery street, from Ste. Catherine to Ontario street, according to the terms and prices of their tender for asphalt pavings.

12. Ald. Duquette informed the Committee that the sub-committee appointed for the purchase of a steam roller had a meeting this morning, and that Mr. Champagne, Boiler inspector of the City, stated to the sub-committee that the steam roller offered by the firm Mussels Limited was superior to that offered by Messrs. Morrison & Co. and that they decided to call for new tenders.

And a debate arising.

On motion of Ald. Bumbray, it was

**Resolved:** That a report be made to Council recommending that the contract for the supply of a steam roller of 10 tons be awarded to Messrs. T. A. Morrison & Co., according to specifications, terms and conditions and form of tender, and at the price mentioned in their tenders for the said steam roller, to wit: \$3,450.00.

#### REPORTS.

13. From the City Surveyor anent the demand of the Technical School of Montreal, for the laying of a sewer in Platt street.



*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié d'informer les autorités de ladite école, qu'elles pourront égoutter leur propriété dans l'égout de la rue Church.

14. De l'inspecteur de la Ville au sujet de la lettre de M. W. L. Bond, concernant l'expropriation de certains lots dans le quartier Papineau, pour le prolongement des rues Lalonde, Larivière, Logan et Everetta, déclarant que le lot 624 de la rue Lalonde ou Nonancourt a dûment été enregistré comme rue publique sur le plan de la propriété de la Ville, et que les lots Nos 1210 et 1211 de la ligne de la rue Larivière, les lots Nos 535 et 558 de la ligne de la rue Logan et les lots Nos 1204 et 1205 de la ligne de la rue Everetta ne peuvent être expropriés pour l'ouverture des dites rues qu'en vertu d'un acte de la Législature Provinciale, à cet effet.

Déposé aux archives, attendu qu'il est trop tard pour s'adresser à la Législature Provinciale pour demander l'autorisation d'ouvrir les rues ci-haut mentionnées.

15. De l'inspecteur de la Ville au sujet de la demande MM. Alex. McArthur & Co., à l'effet de permettre à la "Montreal Street Ry Co." de prolonger sa voie sur la rue du Havre, afin de transporter leurs marchandises.

Déposé aux archives, attendu que la question du transport de marchandises par la "Montreal Street Ry. Co." est actuellement devant le Conseil Municipal.

16. De l'inspecteur de la Ville au sujet de la demande de la "Amherst Park Land Co." demandant l'alignement de certaines rues dans le Parc Amherst, et, déclarant que les lignes seront déterminées par ce département sur demande de ladite Compagnie moyennant la somme d'un \$1.00 pour chaque alignement requis, conformément aux dispositions du règlement 260.

Déposé aux archives.

17. De l'inspecteur de la Ville recommandant que soit rejetée l'offre de la "Stanhope Granite Co.", à l'effet de fournir de la bordure en granit, attendu que ses prix sont trop élevés.

Déposé aux archives.

18. De l'inspecteur de la Ville au sujet du coût de la reconstruction du pont de la rue Ste-Catherine Est.

Question différée jusqu'à la prochaine séance.

19. *Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant la confection de trottoirs permanents sur les rues ci-après mentionnées, conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Ville, telle qu'amendée; moitié du coût payable par les propriétaires intéressés et moitié par la Ville:

Localité	Matériel	Quote-part des propriétaires	Quote-part de la Ville
Fullum, 2 côtés, de Ontario à Amity.	Dalles de pierre de Danforth et coltar	\$3,155.00	\$3,155.00
Frontenac, 2 côtés, de Notre-Dame à Ontario, où il n'y a pas de trottoir permanent.	do	7,600.00	7,600.00
Frontenac, 2 côtés, de Ontario à Hochelaga	do	5,380.00	5,380.00
Frontenac à Parthenais, où il n'y a pas de trottoir permanent.	Asphalte "Seysell"	2,450.00	2,450.00
Dufresne, côté Est, de Champagne au No. 167 inclus.	do	165.00	165.00
Rivard, côté Est, de Mont-Royal à Bienville.	do	787.50	787.50
Resther, côté Est, de Mont-Royal à Bienville.	do	795.00	795.00
Pontiac, côté Est, de Mont-Royal à Gilford	do	1,860.00	1,860.00

*Resolved:* That the City Surveyor be instructed to inform the authorities of said school that they may drain their property into the Church street sewer.

14. From the City Surveyor anent the letter of Mr. W. L. Bond, concerning the expropriation of certain lots in Papineau ward, for the extension of Lalonde, Larivière, Logan and Everetta streets, stating that lot No. 624 Lalonde or Nonancourt street was duly registered as a public street on the plan of the City's property, and that lots Nos. 1210 and 1211 of the line of Larivière street, lots Nos 535 and 558 of the line of Everetta street cannot be expropriated for the opening of said streets only in virtue of an act of the Provincial Legislature to that effect.

Filed of record, as the question of carrying freight by the Montreal Street Ry. Co., is presently before the City Council.

15. From the City Surveyor anent the request of Messrs. Alex. McArthur & Co. asking that the Montreal Street Ry. Co., be allowed to extend their tracks on Harbour street so as to carry their freight.

Filed of record, as the question of freight by the Montreal Street Ry. Co., is presently before the City Council.

16. From the City Surveyor anent the petition of the Amherst Park Land Co., asking for the line of certain streets in Amherst Park; and stating that the lines shall be determined by this department upon application by said company on the payment of \$1.00 for each line required, in accordance with the provisions of by-law 260.

Filed of record.

17. From the City Surveyor recommending that the offer of the Stanhope Granite Co., for the supply of curbstone be registered, as their prices are too high.

Filed of record.

18. From the City Surveyor anent the cost of rebuilding the Ste. Catherine street East bridge.

Consideration deferred until the next meeting.

19. *Resolved:* That a report be made to Council recommending that permanent sidewalks be laid in the under-mentioned streets, in accordance with section 20, articles 453 and 456 of the City charter and amendments; one-half of the cost payable by interested proprietors and one-half by the City:

Location	Material	Proprietors' share	City's share
Fullum, both sides, from Ontario to Amity.	Danforth flag-stone and coal tar	\$3,155.00	\$3,155.00
Frontenac, both sides, from Notre Dame to Ontario, where there is no permanent sidewalk.	do	7,600.00	7,600.00
Frontenac, both sides, from Ontario to Hochelaga.	do	5,380.00	5,380.00
Ontario, both sides, from Frontenac to Parthenais, where there is no permanent sidewalk.	Seysell asphalt	2,450.00	2,450.00
Dufresne, east side, from Champagne to No. 167 inclusively.	do	165.00	165.00
Rivard, east side, from Mont-Royal to Bienville.	do	787.50	787.50
Resther, east side, from Mont-Royal to Bienville.	do	795.00	795.00
Pontiac, east side, from Mont-Royal to Gilford.	do	1,860.00	1,860.00



Labelle, côté Est, de Bélanger à Hughes. Dalles de pierre de Danforth et coltar	1,475.00	1,475.00
Dufferin, côté Est, de Mont-Royal à Gilford do	1,950.00	1,950.00
Mont-Royal, côté Nord, de Mentana à St-André. do	287.50	287.50
Sainte-Famille, côté Ouest, de Milton à Prince-Arthur. Asphalte "Seysell"	1,305.00	1,305.00
Maisonneuve, côté Est, de Ste-Rose à 220 pieds vers le Sud. do	405.00	405.00
Maisonneuve, 2 côtés, de Lagauchetière à Dorchester. do	1,630.00	1,630.00
Maisonneuve, 2 côtés, de Ste-Catherine à DeMontigny. do	1,720.00	1,720.00
Ste-Rose, côté Sud, de Papineau à Champlain. do	420.00	420.00
Ste-Rose, côté Nord, de Papineau à Maisonneuve. do	580.00	580.00
Champlain, côté Ouest, de Dorchester à Ste-Catherine. do	1,465.00	1,465.00
Champlain, côté Est, de Ste-Rose à Ste-Catherine. do	730.00	730.00
Plessis, côté Est, de Dorchester à Ste-Catherine. Dalles de pierre de New-York et coltar	735.00	735.00
Panet, 2 côtés, de Craig à Dorchester. do	1,480.00	1,480.00
Hudon, côté Sud, de Desery à 260 pieds vers l'Est. Asphalte "Seysell"	465.00	465.00
Darling, côté Est de Ste-Catherine à 128 pieds vers le Sud. do	245.00	245.00
Desery, côté Est, de Notre-Dame à Hudon do	410.00	410.00
Davidson, côté Ouest, de Ste-Catherine à 275 pieds vers le Nord. do	520.00	520.00
Fulford, côté Ouest, de St-Jacques à Quesnel do	200.00	200.00
Chaboillez, côté Est, du Square Chaboillez à St-Jacques. do	470.00	470.00
Chaboillez, côté Ouest, du Square Chaboillez à St-Jacques. do	580.00	580.00
Cathédrale, côté Ouest, du Square Chaboillez à St-Jacques. do	470.00	470.00
Cathédrae, côté Est, du Square Chaboillez à St-Jacques. do	395.00	395.00
Little St. Antoine, côté Nord, de St-Jacques à Craig. do	340.00	340.00
Canning, côté Ouest, de Notre-Dame au G. T. R. Dalles de pierre de Danforth et coltar	1,140.00	1,140.00
Torrance, côté Sud, de Aqueduc à LaMontagne. do	485.00	485.00

Labelle, east side, from Bélanger to Hughes. Danforth flagstone and coal tar	1,475.00	1,475.00
Dufferin, east side, from Mont-Royal to Gilford. do	1,950.00	1,950.00
Mt-Royal, North side, from Mentana to St. Andrew. do	287.50	287.50
Ste. Famille, West side, from Milton to Prince Arthur. Seysell Asphalt	1,305.00	1,305.00
Maisonneuve, east side, from Ste. Rose to 220 feet Southwards. do	405.00	405.00
Maisonneuve, both sides, from Lagauchetière to Dorchester. do	1,630.00	1,630.00
Maisonneuve, both sides, from Ste. Catherine to DeMontigny. do	1,720.00	1,720.00
Ste. Rose, South side, from Papineau to Champlain. do	420.00	420.00
Ste. Rose, North side, from Papineau to Maisonneuve. do	580.00	580.00
Champlain, West side, from Dorchester to Ste. Catherine. do	1,465.00	1,465.00
Champlain, East side, from Ste. Rose to Ste-Catherine. do	730.00	730.00
Plessis, East side, from Dorchester to Ste-Catherine. New York flagstone and coal tar	735.00	735.00
Panet, both sides, from Craig to Dorchester. do	1,480.00	1,480.00
Hudon, South side, from Desery, to 260 feet eastwards. Seysell Asphalt	465.00	465.00
Darling, East side, from Ste. Catherine to 128 feet southwards. do	245.00	245.00
Desery, East side, from Notre Dame to Hudon. do	410.00	410.00
Davidson, West side, from Ste. Catherine to 275 feet northwards. do	520.00	520.00
Fulford, West side, from St. James to Quesnel. do	200.00	200.00
Chaboillez, East side, from Chaboillez Sqre to St. James. do	470.00	470.00
Chaboillez, West side, from Chaboillez Sqre to St. James. do	580.00	580.00
Cathedral, West side, from Chaboillez Sqre to St. James. do	470.00	470.00
Cathedral, East side, from Chaboillez Sqre to St. James. do	395.00	395.00
Little St. Antoine, north side, from St. James to Craig. do	340.00	340.00
Canning, West side, from Notre Dame to G. T. R. Danforth flagstone and coal tar	1,140.00	1,140.00
Torrance, South side, from Aqueduc to Mountain. do	485.00	485.00



Seigneurs, côté Ouest, du G. T. R. à St-Antoine. . . . .	do	1,100.00	1,100.00
St-Félix, côté Est, de St-Jacques à St-Antoine. . . . .	do	390.00	390.00
St-Félix, côté Ouest, de St-Jacques à St-Antoine. . . . .	do	390.00	390.00
Total. . . . .		\$43,975.00	\$43,975.00
Quote-part des propriétaires. . . . .		\$43,975.00	
Quote-part de la Ville. . . . .		43,975.00	
		\$87,950.00	

Seigneurs, West side, from G. T. R. to St. Antoine. . . . .	do	1,100.00	1,100.00
St. Félix, East side, from St. James to St. Antoine. . . . .	do	390.00	390.00
St. Félix, West side, from St. James to St. Antoine. . . . .	do	390.00	390.00
Total. . . . .		\$43,975.00	\$43,975.00
Proprietors' share. . . . .		\$43,975.00	
City's share. . . . .		43,975.00	
		\$87,950.00	

20. Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'inscrire et de décrire dans le registre des Rues, les rues ci-après mentionnées, conformément à l'article 410 de la charte de la Ville:

- Rue St-André, à partir de la limite Sud à la rue Rose de Lima;
- Rue St-Hubert, à partir de la limite Sud au chemin St-Laurent;
- Rue Labelle, à partir de la limite Sud à la rue Morin;
- Rue Everett, à partir de la rue St-André à la limite N. O. du parc Letang;
- Adéline, à partir de la rue St-André à la limite N. O. du parc Letang;
- Rose de Lima, à partir de la rue St-André à l'avenue du Parc et de l'île;
- Rue Du Rosaire, à partir de la rue St-Hubert, à la limite S. O. de Villeray.
- Rue Gaston, à partir de la rue St-Hubert à la rue Labelle.

21. De M. C. Amireault, assistant ingénieur, déclarant que tous les propriétaires de l'avenue Mont-Royal, côté Nord, depuis l'avenue Papineau jusqu'à la rue Chambord, ont signé un écrit par lequel ils consentent à ce que la Ville, continue sur leurs propriétés, la construction du trottoir permanent commencé l'an dernier sur cette partie de ladite avenue Mont-Royal.

Résolu: Que le Département en Loi soit prié de donner son opinion sur la question de savoir si le département de la Voirie peut continuer lesdits travaux sans s'exposer à des réclamations, de la part des propriétaires.

22. Soumis et lu un extrait des minutes d'une assemblée spéciale du Conseil, tenue le 25 courant, à l'effet de référer de nouveau aux commissions de la Voirie et des Finances, les rapports des dites commissions demandant un crédit de \$90,000 pour l'achat de deux terrains et après mûre délibération, sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

Résolu: De référer la question de nouveau à la Commission des Finances, et de l'informer que la Commission de la Voirie réaffirme son rapport en date du 18 mai 1909, relativement à cette question, et, de plus, que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire rapport sur l'utilité des deux terrains. (M. l'échevin Bumbray dissident.)

Ajournement.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 2 juin

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Duquette, Major, David et Turner.

DELEGATIONS

1. M. l'échevin Prud'homme se présente devant la Commission accompagné d'une délégation de propriétaires de l'avenue Westmount, quartier Mont-Royal, qui désire céder à la Ville cette partie de l'avenue Westmount.

20. On motion of Ald. Duquette, it was Resolved: That a report be made to Council recommending that the undermentioned streets be inscribed and described in the street register as public streets, in accordance with article 410 of the City charter:

- St. André street, from the southern limit to Rose de Lima street;
- St. Hubert street, from the southern limit to St. Lawrence road;
- Labelle street, from the southern limit to Morin street;
- Everett street, from St. André street to the N. W. limit of Letang park;
- Adeline, from St. André to the N. W. limit of Letang park;
- Rose de Lima street, from St. André street to Park and Island avenue;
- Rosaire street, from St. Hubert street to the S. W. limit of Villeray;
- Gaston street, from St. Hubert to Labelle street.

21. From Mr. C. Amireault, assistant engineer, stating that all the proprietors of Mount-Royal avenue on the north side, from Papineau avenue to Chambord street had signed an agreement by which they consent that the City continue on their properties the permanent sidewalk commenced last year on that part of the said Mount-Royal avenue.

Resolved: That the Law Department be requested to give their opinion as to whether the Road department can continue the said works without being exposed to claims from the proprietors.

22. Submitted and read an extract from the minutes of a special meeting of Council, held the 25th instant, referring again to the Road and Finance Committees reports from said committees asking for an appropriation of \$90,000 to purchase two pieces of land, and after mature deliberation, on motion of Ald. Duquette, it was

Resolved: That the said matter be again referred to the Finance Committee and to inform the latter that the Road Committee reaffirm their report dated the 18th of May 1909, in this connection; and, moreover, that the City Surveyor be asked to report on the utility of the two pieces of land (Ald. Bumbray dissenting.)

Adjourned.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 2nd of June.

Present: Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Duquette, Major, David and Turner.

DELEGATIONS.

1. Ald. Prud'homme appeared before the Committee accompanied by a delegation of proprietors from Westmount avenue, Mount-Royal ward, who desire to cede that part of Westmount avenue to the City.



*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire rapport à ce sujet et de préparer un plan.

2. M. l'échevin Guay se présente devant la Commission et demande que l'on donne suite à la résolution du Conseil, adoptée le 1er mars dernier, à l'effet de donner avis à la Compagnie du Grand Tronc d'ériger des barrières sur certaines rues dans le quartier St-Henri. Il informe la Commission que la Compagnie du Grand Tronc fait actuellement construire une voie ferrée sur la rue Ste-Elizabeth et à travers, et le long de la rue Acorn, sans avoir, donné avis à la Ville qu'elle avait commencé la construction des voies ferrées en question et sans avoir fait aucune démarche préliminaire pour établir les indemnités que les propriétaires des terrains affectés par ladite construction de voies ferrées ont droit de réclamer et sans égard aux droits de la Ville, conformément à l'ordonnance de ladite Commission des Chemins de Fer du Canada, en date du 6 octobre dernier.

Sur proposition de M. l'échevin David, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'instructions soient données aux avocats de la Ville de faire les démarches nécessaires auprès de ladite Commission des Chemins de Fer du Canada pour obliger ladite Compagnie de chemin de fer du Grand Tronc à remplir les obligations mentionnées dans ladite ordonnance de la Commission des Chemins de Fer du Canada.

3. M. l'échevin Major demande que le trottoir permanent de la rue Dufferin soit construit à une largeur de 8 pieds au lieu de 12 pieds.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de construire à 9 pieds de large, le trottoir permanent de la rue Dufferin.

4.—M. l'échevin M. Martin se présente devant la Commission et demande la confection de trottoirs permanents sur certaines rues dans le quartier Papineau, et, aussi un estimé pour le pavage de la rue Maisonneuve, à partir de la rue Ontario jusqu'au Collège.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un estimé pour le pavage de la rue Maisonneuve.

5. M. l'échevin Leclaire se présente devant la Commission à l'appui d'une requête de contribuables de la rue Labelle se plaignant du mauvais état de la chaussée, à partir de la rue Marie-Anne jusqu'à la rue Rachel.

M. le président informe M. l'échevin Leclaire que la requête sera prise en considération.

6. A la demande de M. l'échevin Nault, il est

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de donner avis à la "Montreal Street Ry. Co." de placer ses rails sur la rue Guy, au centre de la rue et non sur les côtés.

7. A la demande de M. l'échevin Bumbray, il est

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un estimé pour trottoirs permanents sur la rue Hogan, à partir de la rue Ontario, en allant vers le Nord.

8. M. l'échevin Lavolette se présente devant la Commission au sujet du protêt de la Fabrique Ste-Brigide relativement à l'exécution de certains travaux sur la rue Cartier.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec instruction de faire rapport pour la prochaine séance.

9. M. l'ex-échevin Conroy, se présente devant la Commission à l'appui d'une requête demandant que soit pavée la rue Mansfield, à partir de la rue Lagauchetière jusqu'à la rue Ste-Catherine.

M. le président informe M. Conroy que la requête sera prise en considération.

10. M. l'échevin J.-B.-A. Martin se présente devant la Commission et demande que l'on répare le trottoir en asphalte situé sur le côté nord de la rue St-Jacques, à partir de la rue Cathédrale jusqu'à la rue Windsor, et qui se trouve actuellement plus bas que la bordure, et il informe la Commission que lorsqu'il pleut ledit trottoir est impraticable, vu qu'il est couvert de plus de deux pouces d'eau.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire rapport à ce sujet, et de dire quand ledit trottoir a été confectionné et dans quel état il est actuellement.

11. M. l'échevin J.-B.-A. Martin demande aussi que l'on répare le trottoir situé sur le côté nord de la rue St-Jacques, à partir de la rue Windsor jusqu'à la rue Desrivières.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

12. *Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à construire à la journée les égouts dans les rues suivantes:

Champlain, entre les rues Logan et LaFontaine.

*Resolved:* That the City Surveyor be instructed to report in this connection and prepare a plan thereon.

2. Ald. Guay appeared before the Committee and asked that the resolution of Council adopted on the 1st of March last, notifying the Grand Trunk Ry. Co., to erect gates on certain streets in St. Henry ward, be enforced. He informed the Committee that the Grand Trunk Ry. Co. was presently laying tracks on St. Elizabeth street and across and along Acorn street, without having previously notified the City of the fact that they had begun the construction of said lines and without having taken any preliminary step to establish the indemnities that proprietors of lands interested in the said construction of railway line have the right to claim and without any regard to the City's rights, in accordance with the order of the said Board of Railway Commissioners of Canada, dated the 6th of October last.

On motion of Ald. David, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that instructions be given to the City attorneys to take such proceedings before the said Board of Railway Commissioners of Canada as may be necessary so as to compel the said Grand Trunk Railway Co. to fulfill the obligations mentioned in the said order of the Board of Railway Commissioners of Canada.

3. Ald. Major asked that the permanent sidewalk in Dufferin street be constructed 8 feet instead of 12 feet wide.

*Resolved:* That the City Surveyor be requested to construct of 9 feet wide the permanent sidewalk on Dufferin street.

4. Ald. M. Martin appeared before the Committee and asked for permanent sidewalks on certain streets in Papineau ward, and also for an estimate for Maisonneuve street pavement, from Ontario to College street.

*Resolved:* That the City Surveyor be asked to prepare an estimate for the pavement of Maisonneuve street.

5. Ald. Leclaire appeared before the Committee in support of a petition from ratepayers on Labelle street, complaining of the bad state of the roadway, from Mary Ann to Rachel street.

The chairman informed Ald. Leclaire that his request would be considered.

6. At the request of Ald. Nault, it was

*Resolved:* That the City Surveyor be requested to notify the Montreal Street Ry. Co., to lay rails on Guy street, in the centre of said street and not on both sides thereof.

7. At the request of Ald. Bumbray, it was

*Resolved:* That the City Surveyor be instructed to prepare an estimate for permanent sidewalks on Hogan street, from Ontario street, northwards.

8. Ald. Lavolette appeared before the Committee against the protest of the St. Brigide Trustees, against the completion of certain works on Cartier street.

Referred to the City Surveyor with instructions to report for the next meeting.

9. Ex-alderman Conroy appeared before the Committee in support of a petition asking that Mansfield street be paved, from Lagauchetière to Ste. Catherine street.

The chairman informed Mr. Conroy that his request would be considered.

10. Ald. J. B. A. Martin appeared before the Committee and asked that the asphalt sidewalk on the north side of St. James street, from Cathedral to Windsor street, which is now lower than the curbstone, be repaired, and he informed the Committee that when it rains the said sidewalk is impraticable inasmuch as it is covered with more than two inches of water.

*Resolved:* That the City Surveyor be asked for a report in this connection and to state when the said sidewalk was constructed and in what state it is at present.

11. Ald. J. B. A. Martin also asked that the sidewalk on the north side of St. James street, from Windsor to Desrivières street, be repaired.

Referred to the City Surveyor.

12. *Resolved:* That the City Surveyor be authorized to construct by day work sewers in the following streets:

Champlain, between Logan and LaFontaine.



Plessis, entre les rues Logan et LaFontaine.

Richelieu, de la rue du Collège jusqu'à une distance de 240 pieds vers l'Est.

#### REQUETES, ETC.

13. Du Département en Loi au sujet du bref de "Mandamus" pris par M. J.-N. Drummond, contre les syndicats des chemins à barrières relativement aux réparations à certaines parties de l'avenue Papineau et du chemin des Carrières.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant de nouveau qu'un crédit de \$1,200 soit voté pour qu'on répare la chaussée de l'avenue Papineau, à partir de l'avenue Mont-Royal jusqu'au chemin des Carrières et la chaussée du chemin des Carrières, à partir de l'avenue Papineau jusqu'à l'avenue Sherbrooke.

14. Du Département en Loi au sujet de la demande de la Cie du Pacifique Canadien pour la fermeture des rues Donagana et Bisson.

Déposée sur le bureau.

15. *Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit supplémentaire de \$2,700 soit voté pour parachever et prolonger l'égout de la rue Labelle sur une distance d'environ 100 verges afin de faciliter le drainage de quelques maisons, situées sur la rue Labelle au Sud de l'extrémité de l'égout en voie de construction. La quote-part des propriétaires sera de \$2,650 et celle de la Ville pour les intersections, \$50.

16. Du Pensionnat du Saint Nom de Marie, Outremont, demandant à acheter quelques tonnes de pierre concassée à la carrière d'Outremont.

Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à accorder ladite demande, si la Ville a le droit de vendre de la pierre.

17. De MM. Wilson Frères offrant de vendre 50 à 75 cordes d'épinette rouge sèche, à raison de \$6.50.

Déposée sur le bureau.

18. De commerçants de la ruelle Longueuil, se plaignant du mauvais état de la chaussée de ladite ruelle, entre St-Paul et St-Maurice.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

19. De la "Mussens Limited" offrant de vendre des machines "Kindling" pour nettoyer et laver les rues.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

20. De M. J.-B.-A. Rodier, sollicitant une position dans le service de la Voirie.

Déposée sur le bureau.

21. Du Comité des citoyens du Club Frontenac demandant que des améliorations soient faites à certaines rues situées dans le Parc Frontenac.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour un estimé.

22. De M. l'échevin J. P. Gadbois demandant que soient pavées certaines rues et que soient confectionnées des trottoirs permanents en asphalte, dans le quartier St-Louis.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour préparer les estimés.

23. De M. l'échevin J.-P. Gadbois, attirant l'attention de la Commission sur le mauvais état du pavage de la rue Ste-Catherine et du boulevard St-Laurent.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

24. De M. J.-B. Major, sollicitant une position quelconque dans le service de la Voirie.

Déposée sur le bureau.

25. De M. J.-H. Foisy, demandant que l'on suspende la confection du trottoir permanent en face de sa propriété, à l'angle des rues St-Antoine et Lusignan, attendu qu'il va ériger sur cette propriété des logements et une manufacture.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

26. De M. E. Brosseau réclamant le paiement de sept semaines de salaire durant sa maladie.

Déposée sur le bureau.

27. De contribuables qui résident dans le quartier Saint-Henri demandant le prolongement du pavage de la rue Notre-Dame jusqu'à la rue Ste-Elizabeth.

Déposée sur le bureau.

28. De M. L. Malo, inspecteur, demandant un cheval et

Plessis, between Logan and LaFontaine.

Richelieu, from College street to a distance 240 feet eastwards.

#### PETITIONS, ETC.

13. From the Law Department anent the writ of "Mandamus" taken by Mr. J. N. Drummond against the Turnpike Trust, in connection with the repairs to certain parts of Papineau avenue and Carrières road.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending again that an appropriation of \$1,200 be voted to repair the Papineau avenue roadway, from Mount-Royal avenue, to Carrières road, and Carrières road from Papineau avenue to Sherbrooke avenue.

14. From the Law Department anent the petition of the Canadian Pacific Ry. Co., for the closing of Donagana and Bisson streets.

Laid on the table.

15. *Resolved:* That a report be made to Council recommending that a supplementary appropriation of \$2,700 be voted to complete and extend Labelle street sewer to a distance about 100 yards in order to facilitate the draining of dwellings on Labelle street, south of the end of the sewer under construction. The proprietors' share to be \$2,650 and the City's share, \$50 for the intersection.

16. From the Convent of the Holy Name of Mary, Outremont, asking to purchase some tons of broken stone at the Outremont quarry.

On motion of Ald. Duquette, it was

*Resolved:* That the City Surveyor be authorized to grant said request, if the City has the right to sell stone.

17. From Wilson Bros. offering to sell 50 to 75 cords of dry tamarac, at \$6.50 per cord.

Laid on the table.

18. From traders on Longueuil lane complaining of the bad state of the roadway on said lane, between St. Paul and St. Maurice.

Referred to the City Surveyor.

19. From the Mussens Limited offering to sell Kindling machines, to clean and wash streets.

Referred to the City Surveyor.

20. From Mr. J. B. A. Rodier applying for a position in the Road Department.

Laid on the table.

21. From the citizens Committee of Frontenac Club, asking that improvements be made to certain streets in Frontenac Park.

Referred to the City Surveyor for an estimate.

22. From Ald. J. P. Gadbois, asking that certain streets be paved and that asphalt permanent sidewalks be laid in St. Louis ward.

Referred to the City Surveyor for estimates.

23. From Ald. J. P. Gadbois, calling the Committee's attention to the bad state of pavings on Ste. Catherine street and St. Lawrence boulevard.

Referred to the City Surveyor.

24. From Mr. J. B. Major, applying for a position in the Road Department.

Laid on the table.

25. From Mr. J. H. Foisy, asking that the construction of the permanent sidewalk in front of his property, corner of St. Antoine and Lusignan streets, be suspended, as he intends to erect on that property lodgings and a manufacture.

Referred to the City Surveyor.

26. From Mr. E. Brosseau, asking for the payment of seven weeks salary during his absence owing to illness.

Laid on the table.

27. From ratepayers residing in St. Henry ward asking that Notre-Dame street pavement be extended to Ste. Elizabeth street.

Laid on the table.

28. From Mr. L. Malo, inspector, asking for a horse and



une voiture pour lui faciliter son travail relativement à la pose des noms de rues et des numéros de maisons.

Déposée sur le bureau.

29. De M. Chas.-W. Lewis faisant certaines suggestions relativement à l'égouttage des couvertures de maisons.

Renvoyée à l'inspecteur des Edifices.

30. De J. Eveleigh & Co. Ltd. demandant la permission de construire une voie d'enbranchement sur la rue Richelieu et de la relier à la ligne de chemin de fer du Pacifique Canadien.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

#### RAPPORTS.

31. De l'inspecteur de la Ville au sujet de la demande de la succession John Greaves, à l'effet de porter uniformément à 66 pieds la largeur de certaines rues sur le lot du cadastre No 4 de la paroisse de Montréal et sur le lot du cadastre No 485 de la paroisse du Sault-aux-Récollets.

Déposée sur le bureau, vu l'absence de M. l'échevin Gallery.

32. *Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$5,000 à même le crédit de \$50,000 affecté cette année à l'achat de la bordure de pierre, et d'appliquer ledit montant à l'achat de bordure de pierre courbe non taillée, à raison de \$0.30 le pied linéaire.

L'assemblée s'ajourne à demain matin, à 10.30 heures.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

### COMMISSION DE LA VOIRIE

*Compte rendu de l'assemblée ajournée du 3 juin.*

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Major et David.

1.—M. Galarneau se présente devant la Commission et demande que la ruelle St-André, à partir de la rue Beaubien jusqu'à la rue St-Zotique, soit mise en bon état.

M. le président informe M. Galarneau que sa demande sera prise en considération.

2.—Soumise et lue une lettre de M. A. Ouimet, offrant de vendre de la bordure en granit à raison de 55c le pied.

Déposée sur le bureau.

3.—Soumis de nouveau le rapport de la Commission de la Voirie à l'effet de demander à la Commission des Chemins de fer du Canada, à Ottawa, d'obliger la "Canadian Northern Quebec Ry Co." d'ériger et maintenir une barrière à la traverse de la rue Préfontaine ainsi qu'à la traverse de la rue St-Germain.

Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

*Résolu*: Que le Département en Loi soit prié de donner son opinion sur la question de savoir si ladite compagnie est tenue de payer tous les frais de construction et d'entretien des dites barrières.

4.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit supplémentaire de \$100,000 soit voté pour l'arrosage, le balayage et le nettoyage des rues pavées et non pavées.

5.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$15,000 soit voté pour l'achat et l'installation des puisards nécessaires.

6.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant la confection de trottoirs permanents sur les rues ci-après mentionnées, conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Ville telle qu'amendée;

vehicle so as to facilitate his work of putting up street names and house numbers.

Laid on the table.

29. From Mr. Chas. W. Lewis, making certain suggestions anent the draining of roofs.

Referred to the Building inspector.

30. From J. Eveleigh & Co. Ltd., asking permission to lay a spur line on Richelieu street and to connect same with the Canadian Pacific Railway line.

Referred to the City Surveyor for a report.

#### REPORTS.

31. From the City Surveyor anent the petition of the John Greaves estate, asking that the width of certain streets on cadastral lot No. 4 of the parish of Montreal and on cadastral lot No. 485 of the parish of Sault aux Récollets, be uniformly fixed at 66 feet.

Laid on the table, owing to the absence of Ald. Gallery.

32. *Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sum of \$5,000 be varied from the appropriation of \$50,000 voted this year for the purchase of curbstone and applied to the purchase of undressed curbstone at \$0.30 per lineal foot.

The meeting adjourned until to-morrow morning, at 10.30.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

### ROAD COMMITTEE

*Report of adjourned meeting held the 3rd June.*

Present: Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Major and David.

1.—Mr. Galarneau appeared before the Committee and asked that St. André lane, from Beaubien to St. Zotique street, be repaired.

The Chairman informed Mr. Galarneau that his request would be considered.

2.—Submitted and read a letter from Mr. A. Ouimet, offering to sell curbstone at 55c a foot.

Laid on the table.

3.—Submitted again the Road Committee's report asking the Board of Railway Commissioners of Canada, Ottawa, that the Canadian Northern Quebec Ry Co. be compelled to erect and maintain gates on Préfontaine and St. Germain streets crossings.

On motion of Ald. Bumbray, it was

*Resolved*: That the Law Department be requested to give their opinion as to whether the said Company is bound to pay all the cost of erecting and maintaining the said gates.

4.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a supplementary appropriation of \$100,000 be voted for Watering, sweeping and cleaning paved and unpaved streets.

5.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$15,000 be voted to purchase and lay the necessary gullies.

6.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a permanent sidewalk be constructed in the undermentioned streets, in accordance with section 20, articles 453 and 456 of the City charter as amended; one:



moitié du coût payable par les propriétaires intéressés et moitié par la Ville:

Localité	Matériel	Quote-part des propriétaires	Quote-part de la Ville
Préfontaine, côté Est, de Notre-Dame à Ste-Catherine	Asphalte "Seysell"	\$ 670.00	\$ 670.00
Laval, côté Est, de Roy à Duluth	do	2,105.00	2,105.00
Prince Arthur, deux côtés, du Sq. St-Louis au boulevard St-Laurent.	do	3,250.00	3,250.00
Maisonneuve, côté Est, de DeMontigny à Ontario	do	2,680.00	2,680.00
Maisonneuve, côté Ouest, de Logan à Ontario.	do	2,450.00	2,450.00
Plessis, Nos 522 à 586	do	830.00	830.00
Panet, deux côtés, de Logan à Ontario	Dalles de pierre "Danforth" et coltar	2,500.00	2,500.00
St-Hubert, Nos 1032 à 1036.	do	67.50	67.50
St-Hubert, côté Est, de Duluth au No 1055.	do	375.00	375.00
Mentana, côté Est, de Duluth à 133' vers le Sud.	do	237.50	237.50
Mentana, côté Ouest, de Johnson à Duluth	do	310.00	310.00
Napoléon, côté Sud, du Parc LaFontaine à la ruelle vers l'Ouest	do	167.50	167.50
Beaudry, côté Est, de Ontario à Sherbrooke	do	1,810.00	1,810.00
St-Hubert, Nos 900 à 904	do	67.50	67.50
Visitation, Nos 354 à 370	do	245.00	245.00
Beaudry, côté Est, de DeMontigny à Robin	do	975.00	975.50
Wolfe, côté Ouest, de DeMontigny à Robin	do	870.00	870.00
St-Christophe, du No 840 à Roy	do	168.75	168.75
St-Christophe, côté Ouest, de DeMontigny à Ontario	Asphalte "Seysell"	1,875.00	1,875.00
St-Christophe, côté Est, de DeMontigny à Ontario	do	1,875.00	1,875.00
Beaudry, côté Ouest, de Ontario à Sherbrooke	do	1,800.00	1,800.00
Montcalm, côté Est, de DeMontigny à Robin.	do	1,035.00	1,035.00
Robin et Beaudry, en face de l'Ecole de Salaberry	do	525.00	525.00
<b>Total</b>		<b>\$26,888.75</b>	<b>\$26,888.75</b>
Quote-part des propriétaires		26,888.75	
Quote-part de la Ville			26,888.75
<b>Total</b>		<b>\$53,777.50</b>	

L'assemblée s'ajourne à samedi prochain, à 11 heures a. m.

RAOUL BOLTE  
Secrétaire.

half of cost payable by interested proprietors and one-half by the City:

Location	Material	Proprietors' share	City's share
Préfontaine, East side, from Notre-Dame to Ste-Catherine.	Seysell Asphalt	\$ 670.00	\$ 670.00
Laval, East side, from Roy to Duluth	do	2,105.00	2,105.00
Prince Arthur, both sides of St. Louis square to St. Lawrence boulevard	do	3,250.00	3,250.00
Maisonneuve, East side, from DeMontigny to Ontario	do	2,680.00	2,680.00
Maisonneuve, West side, from Logan to Ontario	do	2,450.00	2,450.00
Plessis, Nos 522 to 586.	do	830.00	830.00
Panet, both sides, from Hogan to Ontario	Danforth flag-stone & coal tar	2,500.00	2,500.00
St. Hubert, Nos 1032 to 1036	do	67.50	67.50
St. Hubert, East side, from Duluth to No. 1055	do	375.00	375.00
Mentana, East side, from Duluth to 133' Northwards	do	237.50	237.50
Mentana, West side, from Johnson to Duluth	do	310.00	310.00
Napoléon, South side, from LaFontaine park to the lane Westwards	do	167.50	167.50
Beaudry, East side, from Ontario to Sherbrooke	do	1,810.00	1,810.00
St. Hubert, Nos 900 to 904.	do	67.50	67.50
Visitation, Nos. 354 to 370	do	245.00	245.00
Beaudry, East side, from DeMontigny to Robin	do	975.00	975.00
Wolfe, West side, from DeMontigny to Robin	do	870.00	870.00
St. Christophe, from No. 840 to Roy	do	168.75	168.75
St. Christophe, West side, from DeMontigny to Ontario	Seysell Asphalt	1,875.00	1,875.00
St. Christophe, East side, from DeMontigny to Ontario	do	1,875.00	1,875.00
Beaudry, West side, from DeMontigny to Robin	do	1,800.00	1,800.00
Montcalm, East side, from DeMontigny to Robin	do	1,035.00	1,035.00
Robin and Beaudry, facing de Salaberry School	do	525.00	525.00
<b>Total</b>		<b>\$26,888.75</b>	<b>\$26,888.75</b>
Proprietors' share		26,888.75	
City's share			26,888.75
<b>Total</b>		<b>\$53,777.50</b>	

The meeting adjourned until Saturday next, at 11 o'clock a. m.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.



COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 5 juin.

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Major, David et Gallery.

1.—Soumise et lue une lettre de M. N. G. Valiquette, demandant la permission de pratiquer une ouverture dans le trottoir de la rue St-Timothée, près de la rue Ste-Catherine, pour y installer un ascenseur.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

2.—Soumise et lue une lettre du Conseil des Métiers et du Travail de Montréal, protestant contre le retard que l'on apporte à commencer les travaux de la Voirie.

Résolu: Que le secrétaire reçoive instruction d'accuser réception de cette lettre et d'indiquer les causes des retards dans l'exécution des travaux permanents.

3.—Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de donner avis à la "Montreal Street Ry Co." de rétablir son service sur la rue Rachel.

4.—Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$50,000 soit voté pour l'achat de blocs de granit en anticipation des travaux de pavage qui seront exécutés cette saison, et suivant les prix mentionnés dans l'extrait des minutes d'une assemblée spéciale du Conseil municipal, tenue le 30 avril 1909.

5.—Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que les crédits suivants soient votés pour le pavage en matériaux durables des rues ci-après mentionnées:

Localité	Matériel	Montant
St-Charles Borromée, entre Craig et Ste-Catherine . . .	Blocs de granit avec coulis en ciment	\$ 23,500
Wellington, de Magdalen au "Tail Race" .	do	63,000
Dalhousie, des Communes à William . . .	do	26,300
Square Gallery . . .	do	7,200
Séminaire, de McCord à Ottawa et de Olier à Bassin . . .	do	14,000
Papineau, de Ste-Catherine à Ontario . . .	do	49,400
St-Catherine, de Joliette aux limites Est de la Ville . . .	do	10,800
Mont-Royal, de Papineau à Garnier, y compris l'intersection de l'avenue Papineau	do	22,200
St-Jacques, de Atwater à 100 pieds à l'Ouest de Green . . .	do	12,300
St-Jacques, de 100 pieds à l'Ouest de Green à 100 pieds à l'Est de Ste-Irène . . .	do	18,800
St-Jacques, de 100 pieds à l'Est de Ste-Irène à l'édifice de l'Hôtel de Ville . . .	do	18,500
Shearer, de la rue Centre au Canal de Lachine . . .	do	18,500
Notre-Dame, du pont du G. T. R. à Ste-Marguerite . . .	Blocs de scorie avec coulis de ciment	25,500
Rachel, de St-Denis à St-Dominique . . .	do	17,600
Cherrier, du Parc LaFontaine à St-Denis.	Blocs d'asphalte	34,000
Total . . . . .		\$361,600

(M. l'échevin Bumbray dissident).  
Ajournement.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

ROAD COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 5th June.

Present: Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Major, David and Gallery.

1.—Submitted and read a letter from M. N. Valiquette, asking permission to make an opening in the sidewalk, on St. Timothy street, near St. Catherine street, for the installation of an elevator.

Referred to the City surveyor for a report.

2.—Submitted and read a letter from the Trades and Labor Council of Montreal, protesting against the delay in proceeding with the works of the Road department.

Resolved: That the secretary be instructed to acknowledge receipt of said letter and to explain why the permanent works have been delayed.

3.—Resolved: That the City surveyor be asked to notify the Montreal Street Railway Co. to restore its service on Rachel street.

4.—Resolved: That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$50,000 be voted to purchase granite blocks in anticipation with the paving works to be completed this season, according to prices mentioned in the extract from the minutes of a special meeting of Council, held the 30th of April 1909.

5.—Resolved: That a report be made to Council recommending that the following appropriations be voted for the permanent paving of the undermentioned streets:

Locality	Material	Amount
St. Charles Borromée, between Craig and Ste. Catherine . . .	Granite blocks with cement grout	23,500
Wellington, from Magdalen to Tail Race . . .	do	63,000
Dalhousie, from Commons to William . . .	do	26,300
Gallery square . . .	do	7,200
Seminary, from McCord to Ottawa and from Olier to Bassin . . .	do	14,000
Papineau, from Ste. Catherine to Ontario . . .	do	49,400
St. Catherine, from Joliette to Eastward limits of the City . .	do	10,800
Mount Royal, from Papineau to Garnier, including the intersection of Papineau avenue . . .	do	22,200
St. James, from Atwater to 100 feet of Green . . .	do	12,300
St. James, from 100 feet West of Green to East of St. Irène . .	do	18,800
St. James, from 100 feet East of Ste. Catherine to City Hall building .	do	18,500
Shearer, from Centre to Lachine Canal . . .	do	18,500
Notre-Dame, from G.T. R. bridge to St. Margaret . . .	Scoria blocks and cement	25,500
Rachel, from St. Denis to St. Dominique . . .	do	17,600
Cherrier, from LaFontaine Park to St. Denis . . . . .	Asphalt blocks	34,000
Total . . . . .		\$361,600

(Ald. Bumbray dissenting).  
Adjourned.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.



COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 8 juin.

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Marin, Lévesque, Nault, Couture, Turner and Dagenais.

Le procès-verbal des minutes de la dernière assemblée est lu et confirmé.

1.—Soumis et lu un rapport supplémentaire du surintendant, demandant un crédit de \$149,180 pour l'exécution de travaux permanents.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$149,180 suivant le rapport du surintendant.

2.—Des soumissions pour la fourniture et la livraison de tuyaux en fonte, tuyaux en plomb, plomb en saumons, bois de charpente, fournitures, etc., sont reçues.

Trois soumissions reçues après le temps spécifié (à midi) ne sont pas ouvertes, et ordre est donné de remettre ces soumissions et les dépôts qui les accompagnent.

Tuyaux en plomb, Plomb en saumons et Ferblanc etc.

- The Jas. Robertson Co.
- The Canada Metal Co. Ltd.
- Thos Robertson & Co.
- Montreal Rolling Mills.

Porte Vanne.

- S. Fisher.
- The Garth Co.
- Canadian Fairbanks Co.

Ciment.

- Alex. Bremner.

Ferraille et plomb de rebut.

- Sessenwein Bros.
- The International Gully Co.

Bois de charpente.

- J. T. Marchand & Co.
- Julien Thérien.

Huiles.

- The Beaver Oil Co.
- W. L. Thom Oil Co.
- McColl Bros. & Co.
- S. Fisher.
- W. J. Cleghorn.

Fournitures.

- W. Sclater & Co.
- W. McNally & Co.
- Garth Co.
- Canadian Asbestos Co.
- Frothingham & Workman.
- Alex. Bremner.
- S. Fisher.
- J.-L. Lafleur & Co.
- Beauvais Frères.
- P. Prud'homme.
- Canadian Fairbanks.
- J.-J. Shortall.

Résolu: De renvoyer ces soumissions au surintendant pour qu'il en fasse un tableau comparatif.

Tuyaux en fonte.

	30" la tonne	12" la tonne	10" la tonne	8" la tonne
James C. McEwan	27.85	28.70	28.70	29.50
The Stanton Iron Works Co.	30.90	28.65	29.17	29.17
John-T. Farmer	28.60	29.00	29.40	29.75
The Canada Iron Corporation Ltd	27.00	27.50	27.75	28.00
Watson Jack & Co.	30.60	29.80	30.30	30.90

Sur proposition de M. l'échevin Lévesque, il est Résolu: D'adjuger à la Canada Iron Corporation Ltd.,

WATER COMMITTEE

Report of meeting held the 8th June.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Marin, Lévesque, Nault, Couture, Turner, Dagenais.

The minutes were read and confirmed.

1.—Submitted and read a supplementary report from the superintendent asking for an appropriation of \$149,180 for permanent works.

Resolved: To report to Council asking for the said sum of \$149,180 as per the superintendent's report.

2.—Tenders were received for the supply and delivery of cast iron pipes, lead pipe, pig lead, lumber, stores, etc.

Three tenders received after the specified time (12 o'clock noon) were not opened and these tenders and deposits were ordered to be returned.

Lead pipe, pig lead and tin and lead wool.

- The Jas. Robertson Co.
- The Canada Metal Co. Ltd.
- Thos Robertson & Co.
- Montreal Rolling Mills.

Gate valves.

- S. Fisher.
- The Garth Co.
- Canadian Fairbanks Co.

Cement.

- Alex. Bremner.

Scrap iron and lead.

- Sessenwein Bros.
- The International Gully Co.

Lumber.

- J. T. Marchand & Co.
- Julien Thérien.

Oils.

- The Beaver Oil Co.
- W. L. Thom Oil Co.
- McColl Bros. & Co.
- S. Fisher.
- W. J. Cleghorn.

Stores.

- W. Sclater & Co.
- W. McNally & Co.
- Garth Co.
- Canadian Asbestos Co.
- Frothingham & Workman.
- Alex. Bremner.
- S. Fisher.
- J. L. Lafleur & Co.
- Beauvais Frères.
- P. Prud'homme.
- Canadian Fairbanks.
- J. J. Shortall.

Resolved: To refer the above tenders to the superintendent to be tabulated.

Cast iron pipes.

	30" per ton	12" per ton	10" per ton	8" per ton
James C. McEwan	27.85	28.70	28.70	29.50
The Stanton Iron Works Co.	30.90	28.65	29.17	29.17
John T. Farmer	28.60	29.00	29.40	29.75
The Canada Iron Corporation Ltd	27.00	27.50	27.75	28.00
Watson Jack & Co.	30.60	29.80	30.30	30.90

On motion of Ald. Lévesque, it was

Resolved: To award the contract to the Canada Iron Cor-



la fourniture des tuyaux de 30" à \$27.00—12" à \$27.50—10" à \$27.75—8" à \$28.00 la tonne nette, sa soumission étant la plus basse.

**Fontes spéciales.**

P. Amesse	la tonne	\$45.00
T. W. Rhéaume	"	47.50
The International Gully Co.	"	49.00
The Canada Iron Corporation Ltd	"	46.00
Parker Foundry Co. Ltd	"	48.00

**Résolu:** D'adjuger à M. P. Amesse la fourniture des fontes spéciales à raison de \$45.00 la tonne nette, sa soumission étant la plus basse.

**Cuivre Fondu.**

	Cuivre jaune	Bronze
The Carth Co.	la livre 19¾c	21¼c
Rubenstein Bros	" 15¾	19
Rawson Bros	" 16½	19½
W. R. Cuthbert & Co.	" 16¼	19¼

**Résolu:** De présenter au Conseil un rapport recommandant de rembourser leurs dépôts aux soumissionnaires écartés.

3.—Soumis et lu un rapport du surintendant au sujet du rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques recommandant que l'eau soit filtrée, lequel rapport a été renvoyé par le Conseil à la Commission de l'Aqueduc.

**Résolu:** De soumettre au Conseil le rapport du surintendant pour qu'il l'étudie.

4.—Sur recommandation du surintendant, il est

**Résolu:** De payer à M. Patrick McGovern \$41,000 en à compte des travaux exécutés en rapport avec la nouvelle conduite.

5.—**Résolu:** De demander des soumissions pour la fourniture de charbon stove pour le chauffage des différents ateliers et des stations de pompes.

6.—Soumise et lue une opinion de M. L. J. Ethier, avocat en chef de la Ville re requête de M. Patrick McGovern demandant que la Commission accepte un cautionnement au lieu et place de la retenue de 15 % en rapport avec son contrat pour la pose de la nouvelle conduite, M. Ethier déclarant qu'il ne peut recommander le changement de garantie demandé par M. McGovern.

**Résolu:** Que l'opinion de l'avocat en chef de la Ville soit approuvée.

7.—Sur proposition de M. l'échevin Lévesque, il est

**Résolu:** De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$2,000 pour préparer les plans et devis pour le système d'eau à haute pression du quartier Ouest.

L'assemblée s'ajourne à jeudi le 10 du courant, à 2.30 p. m.

FRANK DOWD,  
Secrétaire.

**COMMISSION DE LA VOIRIE**

Compte rendu de l'assemblée du 9 juin.

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery et Turner.

**DELEGATIONS.**

1.—M. le révérend Curé Chagnon, de la paroisse St-Anselme, se présente devant la Commission, et demande que l'on répare la chaussée de certaines rues dans le Parc Frontenac.

M. le président informe M. le curé Chagnon que sa demande sera prise en considération, et que, en attendant, la rue Hogan sera nettoyée pour la procession de dimanche prochain.

2.—M. l'échevin Prud'homme se présente devant la Commission au sujet de l'amélioration de la Chaussée de la rue DeCelles.

M. le président informe M. l'échevin Prud'homme que l'inspecteur de la Ville l'a informé qu'il faudrait construire un égout avant de macadamiser ladite rue.

Question différée.

peration Ltd. for 30" pipe at \$27.00—12" at \$27.50—10" at \$27.75—8" at \$28.00 per net ton, their tender being the lowest.

**Special castings.**

P. Amesse	per ton	\$45.00
T. W. Rhéaume	"	47.50
The International Gully Co.	"	49.00
The Canada Iron Corporation Ltd	"	46.00
Parker Foundry Co. Ltd	"	48.00

**Resolved:** To award the contract for special castings to Mr. P. Amesse at \$45.00 per net ton, his tender being the lowest.

**Brass castings.**

	Yellow Brass	Phos. Bronze
The Garth Co.	per lb. .19¾c	.21¼c
Rubenstein Bros	" .15¾	.19
Rawson Bros	" .16½	.19½
W. R. Cuthbert	" .16¼	.19¼

**Resolved:** To award the contract for brass and bronze castings to Rubenstein Bros at 15¾c and 19c per lb. respectively, their tender being the lowest.

**Resolved:** To report to Council recommending that the unsuccessful tenderers be refunded their deposits.

3.—Submitted and read a report from the superintendent on the report of the Hygiene and Statistics Committee recommending that the City's water supply be filtered which report was referred by Council to the Water Committee.

**Resolved:** To refer the superintendent's report to Council for consideration.

4.—On the recommendation of the superintendent, it was

**Resolved:** To pay Mr. Patrick McGovern \$41,000 on account of work done in connection with the new conduit.

5.—**Resolved:** To call for public tenders for 148 tons of stove coal for heating the different shops and pumping stations.

6.—Submitted and read an opinion from Mr. L. J. Ethier, chief City attorney, in re Mr. Patrick McGovern's request to substitute a bond for the 15 % retained by the City in connection with his contract for the new conduit; giving as his opinion that he cannot recommend the change asked for by Mr. McGovern.

**Resolved:** To adopt the City attorneys opinion.

7.—On motion of Ald. Lévesque, it was

**Resolved:** That a report be sent to Council asking for an appropriation of \$2,000 to prepare plans and specifications for the High Pressure system for the West ward.

Adjourned until Thursday the 10th inst. at 2.30 p. m.

FRANK DOWD,  
Secretary.

**ROAD COMMITTEE**

Report of meeting held the 9th of June.

Present: Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery and Turner.

**DELEGATIONS.**

1.—Revd. Father Chagnon, parish priest of St. Anselme, appeared before the Committee and asked that the roadway on certain streets in Frontenac Park, be repaired.

The chairman informed Father Chagnon that his request would be considered, and that in the mean time, Hogan street would be cleaned for the procession on next Sunday.

2.—Ald. Prud'homme appeared before the Committee and asked the improvement of DeCelles street roadway.

The chairman informed Ald. Prud'homme that the City surveyor had stated that a sewer should be built therein before macadamizing the said street.

Consideration deferred.



REQUETES, ETC.

- 3.—M. l'échevin Duquette soumet une requête des contribuables, demandant que soit construit un égout dans la rue St-André, à partir de la rue Beaubien jusqu'à la rue Bélanger.  
Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour un estimé.
- 4.—De MM. C. Gurd & Co. Ltd, se plaignant du mauvais état du trottoir de la rue des Jurés.  
Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour un estimé.
- 5.—De M. A. Séguin, sollicitant une position dans le service de la Voirie.  
Déposée sur le bureau.
- 6.—De la "Sugars & Cannery Ltd." demandant la permission de construire un trottoir en ciment en face de sa propriété, No 101 rue Parthenais, la Ville devant en payer la moitié du coût.  
Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour un estimé.
- 7.—De MM. Beauvais Frères, demandant un permis pour réouvrir la soite à charbon qui existait au No 336, boulevard St-Laurent avant que le trottoir actuel n'ait été construit.  
Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.
- 8.—De M. J.-L. Archambault, informant, par télégramme, M. L.-J. Ethier, avocat en chef de la Ville, que la Cie du Pacifique Canadien est tenue de construire un tunnel de 48 pieds de largeur sur la rue Iberville.  
Déposé aux archives.
- 9.—De M. J. Charlebois, offrant de fournir des plans pour les futurs quartiers Mont-Royal, de Lorimier et Laurier.  
Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.
- 10.—De M. le docteur L.-Z. Renaud, demandant que l'on procède à l'élargissement de la rue Rivard, entre les rues Laurier et Lamoricière.  
**Résolu:** De référer ladite lettre au Bureau des Expropriations.
- 11.—De la Congrégation de Notre-Dame, demandant que soit construit un trottoir le long de l'avenue Atwater et de la rue Sherbrooke.  
Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour un estimé.
- 12.—M. l'échevin Clearihue se présente devant la Commission et demande que l'on pave d'une manière permanente, les rues Dowd, St-Bernard et Mance, depuis la rue Sherbrooke jusqu'à l'avenue des Pins.  
Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est  
**Résolu:** Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer des estimés pour des pavages en asphalte et en "Mineral Rubber Asphaltic Concrete".
- 13.—De M. G.-R. Jodoin, offrant de vendre environ 1,500 voyages de pierre.  
Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.
- 14.—Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est  
**Résolu:** De suspendre la commande d'un rouleau à vapeur, en attendant la décision du Département en Loi.
- 15.—A la demande de M. l'échevin J.-B.-A. Martin, il est  
**Résolu:** De présenter au Conseil un rapport recommandant la confection de trottoirs permanents dans les rues ci-après mentionnées, conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Ville telle qu'amendée; moitié du coût payable par les propriétaires intéressés et moitié par la Ville:

Localité	Matériel	Quote-part des propriétaires	Quote-part de la Ville
Aqueduc, côté Est, de Adeline à Torrance	Dalles de pierre "Danforth" et coltar	\$ 240.00	\$ 240.00
Aqueduc, côté Ouest, de Notre-Dame au G. T. R.	do	740.00	740.00
Aqueduc, côté Est, de Notre-Dame au G. T. R.	do	860.00	860.00

PETITIONS, ETC.

- 3.—Ald. Duquette submitted a petition from ratepayers asking that a sewer be laid in St. André street, from Beau-bien to Bélanger street.  
Referred to the City surveyor for an estimate.
- 4.—From Messrs. C. Gurd & Co. Ltd, complaining of the bad state of Jurors street sidewalk.  
Referred to the City surveyor for an estimate.
- 5.—From Mr. A. Séguin, applying for a position in the Road department.  
Laid on the table.
- 6.—From the Sugars & Cannery Ltd., asking permission to lay cement sidewalk in front of their premises, No. 10, Parthenais street, the City to pay one-half of said work.  
Referred to the City surveyor for an estimate.
- 7.—From Messrs Beauvais Frères, asking for permission to reopen a coal chute which was built at No. 336, St. Lawrence boulevard before the present sidewalk had been laid.  
Referred to the City surveyor for a report.
- 8.—From Mr. J. L. Archambault, informing by wire Mr. L. J. Ethier, chief City attorney, that the Canadian Pacific Ry Co. was held to build a 48 feet wide tunnel on Iberville street.  
Filed of record.
- 9.—From Mr. J. Charlebois offering to supply plans for the proposed Mount-Royal, de Lorimier and Laurier wards.  
Referred to the City surveyor for a report.
- 10.—From Dr. L. Z. Renaud, asking that the widening of Rivard street, between Laurier and Lamoricière streets be proceeded with.  
**Resolved:** That said letter be referred to the Board of Expropriations.
- 11.—From the Congregation of Notre-Dame, asking that a sidewalk be constructed along Atwater avenue and Sherbrooke street.  
Referred to the City surveyor for an estimate.
- 12.—Ald. Clearihue appeared before the Committee and asked that Dowd, St. Bernard and Mance streets, from Sherbrooke street to Pine avenue, be paved.  
On motion of Ald. Gallery, it was  
**Resolved:** That the City surveyor be asked for estimates for asphalt and Mineral Rubber asphaltic concrete pavings.
- 13.—From Mr. G. R. Jodoin, offering to sell about 1,500 loads of stone.  
Referred to the City surveyor.
- 14.—On motion of Ald. Gallery, it was  
**Resolved:** To suspend the order for a steam roller pending the decision of the Law Department.
- 15.—At the request of Ald. J. B. A. Martin, it was  
**Resolved:** That a report be made to Council recommending that permanent sidewalks be constructed in the under-mentioned streets, in accordance with section 20, articles 453 and 456 of the City charter as amended; one-half payable by interested proprietors and one-half by the City:

Site	Material	Proprietors' share	City's share
Aqueduc, East side, from Adeline to Torrance	Danforth flag-stone & coal tar	\$ 240.00	\$ 240.00
Aqueduc, West side, from Notre-Dame to G. T. R.	do	740.00	740.00
Aqueduc, East side, from Notre-Dame to G. T. R.	do	860.00	860.00



Chatham, côté Ouest, de Notre-Dame au G. T. R. . . . .	do	1,300.00	1,300.00
Chatham, côté Est, du G. T. R. à St-Antoine . . . . .	do	1,170.00	1,170.00
Chatham, côté Ouest du G. T. R. à St-Antoine . . . . .	do	1,075.00	1,075.00
Canning, côté Est, du G. T. R. à St-Antoine . . . . .	do	1,130.00	1,130.00
Total . . . . .		\$6,515.00	\$6,515.00
Quote-part des propriétaires . . . . .		\$6,515.00	
Quote-part de la Ville . . . . .		6,515.00	
Total . . . . .		\$13,030.00	

L'assemblée s'ajourne à demain, à midi.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 10 juin

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Marin, Nault, Couture, Turner, Dagenais.

1. Le surintendant est autorisé à acheter deux (2) filtres à l'huile pour la station des pompes de bas niveau de la Canadian Fairbanks Co., au prix de \$75.00 pour les deux filtres.

Lue une lettre de la Ideal Smoke Consumer Co. Ltd., offrant de parachever l'installation de son fumivore dans les neuf (9) chaudières qui restent (24 portes) à la station des pompes de bas niveau pour la somme de \$4,800.

Sur proposition de M. l'échevin Dagenais, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$4,880 pour l'achat de fumivores, pourvu que ladite compagnie envoie une lettre mentionnant que le prix qu'elle demande à la Ville n'est pas plus élevé que celui qu'elle charge aux autres personnes.

2. Le surintendant est autorisé à engager trois (3) plombiers.

Ajournement.

FRANK DOWD,  
Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 10 juin

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Major, David et Gallery.

1. M. H. Cameron se présente devant la Commission, au sujet de la soumission soumise par MM. T. A. Morrison & Co., relativement à la vente d'un rouleau à vapeur.

Après les explications de M. le président, M. Cameron se retire satisfait.

2. M. J. Crépeau, assistant greffier de la Ville, ouvre les soumissions soumises pour la construction d'un égout dans la Deuxième avenue (Rosemont.)

Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est

Résolu: De référer les soumissions à l'inspecteur de la Ville afin qu'il prépare un tableau comparatif des prix.

3. Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à arroser avec une composition de pétrole et goudron, la chaussée de l'avenue du Parc, à partir de l'avenue des Pins jusqu'à l'avenue Mont-Royal.

Chatham, West side, from Notre-Dame to G. T. R. . . . .	do	1,300.00	1,300.00
Chatham, East side, from G. T. R. to St-Antoine . . . . .	do	1,170.00	1,170.00
Chatham, West side, from G. T. R. to St-Antoine . . . . .	do	1,075.00	1,075.00
Canning, East side, from G. T. R. to St-Antoine . . . . .	do	1,130.00	1,130.00
Total . . . . .		\$6,515.00	\$6,515.00
Proprietors' share . . . . .		\$6,515.00	
City's share . . . . .		6,515.00	
Total . . . . .		\$13,030.00	

The meeting adjourned until to-morrow morning, at noon.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

WATER COMMITTEE

Report of adjourned meeting, held the 10th of June.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Marin, Nault, Couture, Turner, Dagenais.

1. The Superintendent was authorized to purchase two (2) oil filters for the Low Level pumping station, from the Canadian Fairbanks Co., price to be \$75.00 for the two filters.

Read a letter from the Ideal Smoke Consumer Co. Ltd., offering to complete the installation of their smoke consumer in all the remaining nine (9) boilers (24 doors) at the Low Level Pumping Station for the sum of \$4,800.

On motion of Ald. Dagenais, it was

Resolved: That a report be sent to Council, asking for an appropriation of \$4,800, for the purchase of the Smoke Consumers, on condition that the above company send a letter stating that the price charged the City is no higher than they charge to any other parties.

2. The Superintendent was authorized to engage three (3) plumbers.

Adjourned.

FRANK DOWD,  
Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting, held the 10th of June.

Present: Ald. Giroux, chairman, Major, David and Gallery.

1.—Mr. H. Cameron appeared before the Committee enant the tender submitted by Messrs. T. A. Morrison & Co. in connection with the sale of a steam roller.

After explanations from the chairman, Mr. Cameron declared he was satisfied and withdrew.

2.—Mr. J. Crépeau, assistant City Clerk, opened the tenders for the laying of a sewer in Second avenue (Rosemont.)

On motion of Ald. Gallery, it was

Resolved: That said tenders be referred to the City surveyor for a tabulated statement of prices.

3.—Resolved: That the City surveyor be authorized to water with a composition of petroleum and coal tar, Park avenue roadway, from Pine avenue to Mount-Royal ave.



## RAPPORTS

4.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$900 soit voté pour acheter 1000 copies des plans des quartiers Mont-Royal, DeLorimier, et du futur quartier Laurier.

5.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$3,103.12 suivant la liste No 1 des trottoirs permanents parachevés en 1907 et 1908, et d'appliquer ledit montant à parachever les trottoirs permanents mentionnés dans la liste No 2.

6.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$500 soit voté pour défrayer le coût de l'achat et de l'installation des avis défendant de cracher sur les trottoirs, etc.

7.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit supplémentaire de \$5,000 soit voté pour les noms de rues et numéros de maisons.

8.—De l'inspecteur de la Ville recommandant de remplacer l'égout actuel en bois dans la rue St-Timothée, entre les rues Ste-Catherine et DeMontigny, par un égout en brique de 2' x 3'.

Question différée.

9.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout dans la rue Lespérance, à partir de la rue Ontario jusqu'à la rue Forsythe.

La Commission s'ajourne à samedi prochain, à 11.30 a.m.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

## REPORTS.

4.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$900 be voted to purchase 1,000 copies of the plans of Mount-Royal, DeLorimier and of the proposed Laurier ward.

5.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sum of \$3,103.12 be varied as per list No. 1 of permanent sidewalks completed in 1907 and 1908, and applied to the completion of permanent sidewalks mentioned in list No. 2.

6.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$500 be voted to purchase and put up notices to prohibit spitting on the sidewalks, etc.

7.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a supplementary appropriation of \$5,000 be voted for street names and house numbers.

8.—From the City Surveyor recommending that the existing wooden sewer in St. Timothy street, between Ste. Catherine and DeMontigny streets be replaced by a 2' x 3' brick sewer.

Consideration deferred.

9.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sewer be laid in Lespérance street, from Ontario street to Forsythe street.

The Committee adjourned until Saturday next, at 11.30 a.m.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

## COMMISSION SPECIALE re POSTE DE POLICE No 13

## SPECIAL COMMITTEE re No 13 POLICE STATION

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 10 juin

Report of adjourned meeting, held the 10th of June.

Sont présents: MM. les échevins Lavallée, président, L. A. Lapointe, Robinson, Bumbray, Roy et Carter.

Sont aussi présents: MM. A. Chaussé, J.-A. Godin, J.-O. Marchand, Fitz-James-E. Browne et C.-N. Mathieu, témoins, et les représentants légaux de certains intéressés.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé, après avoir été amendé par l'addition du nom de M. J.-A. Godin, architecte, à celui de M. Browne, re interrogatoire de M. A. Chaussé.

A la demande de M. l'échevin Robinson, il est, après discussion,

*Résolu*: Que l'interrogatoire de M. Chaussé soit suspendu et que M. Hilder Daw, ingénieur-civil, soit entendu comme témoin.

M. J.-A. Godin quitte alors la salle de la Commission, malgré que M. le Président l'informe que la Commission va, ce soir même, procéder à son interrogatoire.

M. Hilder Daw est, en conséquence de la résolution ci-dessus, assermenté et il rend témoignage.

Au cours du témoignage de M. Daw, M. Browne produit un fragment d'enduit et le premier ayant déclaré que cette pièce a été prise au poste de police No 13, elle est déposée au dossier comme exhibit 23.

M. l'échevin Lapointe demande à M. Daw de soumettre par écrit à la Commission les chiffres et détails qu'il vient de donner dans sa déposition.

M. l'échevin Roy s'étant objecté à cette demande, M. l'échevin Lapointe la retire.

Un peu plus tard, à la demande de M. P.-E. Leblanc, remet de déposer devant la Commission un rapport écrit de sa visite au poste No 13 et des constatations qu'il y a faites, ledit rapport devant être mis au dossier comme exhibit 24.

M. Alcide Chaussé continue alors sa déposition.

M. J.-A. Godin étant appelé, à l'effet de transquestionner ledit M. Chaussé, il ne répond pas à l'appel.

Il est alors

*Résolu*: Qu'un nouveau subpoena soit signifié à M. J.-A. Godin pour la prochaine séance.

Present: Ald. Lavallée, chairman, L. A. Lapointe, Robinson, Bumbray, Roy and Carter.

There were also present: Messrs. A. Chaussé, J. A. Godin, J. O. Marchand, Fitz-James E. Browne and C. N. Mathieu, witnesses, and the legal representatives of certain interested parties.

The minutes of the last meeting were read and confirmed after having been amended by adding the name of Mr. J. A. Godin to that of Mr. Browne, re examination of Mr. A. Chaussé.

At the request of Ald. Robinson, after discussion, it was

*Resolved*: That the interrogatory of Mr. Chaussé be suspended and that Mr. Hilder Daw, civil engineer, be heard as a witness.

Mr. J. A. Godin then left the Committee room, although informed by the chairman that the Committee would, this very night, proceed with his examination.

Mr. Hilder, according to the above resolution, was sworn and gave evidence.

While Mr. Daw was giving evidence, Mr. Browne produced a piece of plaster and the former having stated that the said piece was taken from No. 13 police station, it was filed as exhibit 23.

Ald. Lapointe asked Mr. Daw to submit in writing the figures and details he had just given in his evidence.

Ald. Roy having objected to said demand, Ald. Lapointe withdrew the same.

Later on, at the request of Mr. P. E. Leblanc, on behalf of Mr. F. X. Aubé, contractor, the said Mr. Daw promised to lay before the Committee a written report of his visit to No. 13 police station, the said report to be filed as exhibit 24.

Mr. Alcide Chaussé then proceeded with his evidence.

Mr. J. A. Godin being called, to re-examine the said Mr. Chaussé, did not answer.

It was then

*Resolved*: That a new subpoena be served upon Mr. J. A. Godin for the next meeting.



M. J.-O. Marchand, architecte, étant dûment assermenté, rend témoignage.

M. C.-N. Mathieu, ingénieur du service de la Voirie, étant dûment assermenté, produit comme exhibit 25 un plan démontrant l'emplacement des égouts des rues Frontenac et Forsythe près du poste de police No 13 et rend témoignage.

M. Fitz-James-E. Browne soumet comme exhibit 26 une espagnolette que, dans son témoignage, il déclare avoir prise au poste de police No 13.

La Commission s'ajourne alors à lundi, 14 juin courant, à 8 heures p.m.

J.-E. GAUTHIER,  
Secrétaire.

### COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 12 juin

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Major et David.

1.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$63,600 soit voté pour paver en asphalte et en blocs de granit avec remplissage des joints avec coulis en ciment la rue Frontenac, à partir de la rue Notre-Dame jusqu'à la rue Hochelaga.

2.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$12,000 soit voté pour paver en "Mineral Rubber Asphaltic Concrete," la rue Mance, à partir de la rue Sherbrooke jusqu'à la rue Prince-Arthur.

3.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$36,500 soit voté pour paver en briques "Metropolitan" et en blocs de granit, la voie et l'entrevoie des tramways, sur la rue Ontario, à partir de la rue Déséry jusqu'à la rue Joliette.

4.—A la demande de M. l'échevin Bumbray, il est

*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer une liste des trottoirs permanents dont la construction a été ordonnée l'année dernière et qui ont été confectionnés et acceptés.

Ajournement.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

### COMMISSION SPECIALE re ACHAT DU MATERIEL DE LA CIE. "MONTREAL WATER & POWER"

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 15 juin

Présents: MM. les échevins N. Lapointe, président, L. A. Lapointe, Larivière, L'Espérance, David, Guay, Duquette.

Est aussi présent M. l'échevin J.-B.-A. Martin.

A la demande des membres de la Commission, le secrétaire fait lecture de l'amendement à la charte adopté à la dernière session de la législature, donnant à la Cité les pouvoirs nécessaires pour exproprier le matériel de la Cie. "Montreal Water & Power Co."

Après mûre délibération, il est

*Résolu*: Qu'un rapport soit fait au Conseil, recommandant que le Greffier de la Cité soit autorisé à donner avis à la Cie. "Montreal Water & Power Co." que la Cité se propose d'exproprier son matériel, etc., conformément à la loi adoptée à la dernière session de la législature et qu'elle va nommer incessamment un arbitre pour évaluer le matériel, etc., de ladite compagnie, suivant les dispositions de la susdite loi.

Ajournement.

E. GELINAS,  
Secrétaire.

Mr. . O. Marchand, architect, being duly sworn, gave evidence.

Mr. C. N. Mathieu, engineer of the Road Committee, being duly sworn, filed as exhibit 25, a plan showing the location of the sewers of Frontenac and Forsythe streets, near No. 13 police station, and gave evidence.

Mr. Fitz-James E. Browne submitted as exhibit 26 a sash-window fastener, which in his evidence, he stated, was taken from No. 13 police station.

The Committee then adjourned until Monday, the 14th of June instant, at 8 o'clock p.m.

J. E. GAUTHIER,  
Secretary.

### ROAD COMMITTEE

Report of adjourned meeting, held the 12th of June.

Present: M. Giroux, chairman, Bumbray, Major and David.

1.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$63,600 be voted to pave with asphalt and granite blocks and grout cement Frontenac street, from Notre-Dame to Hochelaga street.

2.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$12,000 be voted to pave with Mineral Rubber Asphaltic Concrete, Mance street, from Sherbrooke to Prince Arthur street.

3.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$36,500 be voted to pave with Metropolitan bricks and granite blocks, the tracks and the space between the tracks on Ontario street, from Déséry to Joliette street.

4.—At the request of Ald. Bumbray, it was

*Resolved*: That the City Surveyor be instructed to prepare a list of permanent sidewalks the laying of which was ordered last year, and which were constructed and accepted.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

### SPECIAL COMMITTEE re PURCHASE OF THE MONTREAL WATER & POWER CO.

Report of meeting, held the 15th of June.

Present: Ald. N. Lapointe, chairman, L. A. Lapointe, Larivière, L'Espérance, David, Guay, Duquette.

Ald. J. B. A. Martin was also present.

At the request of the members of the Committee, the secretary read the amendment to the charter adopted at the last session of the Legislature, giving the City the right to expropriate the plant of the Montreal Water & Power Co.

After mature deliberation, it was

*Resolved*: That a report be made to Council recommending that the City Clerk be authorized to notify the Montreal Water & Power Co., that the City intends to expropriate their plant, etc., according to the act adopted at the last session of the Legislature and that it will immediately appoint an arbitrator to value the working plant, etc., of said company, according to the provisions of said act.

Adjourned.

E. GELINAS,  
Secretary.



COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 16 juin.

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Major, David, Gallery et Turner.

DELEGATIONS.

1.—M. l'échevin Fraser, accompagné de MM. Fleet et Beauvais, se présente devant la Commission relativement à l'extrait des minutes de l'assemblée mensuelle du Conseil municipal, tenue le 14 juin 1909 au sujet de la requête de contribuables demandant une entrée additionnelle au Parc Mont-Royal.

Et un débat s'engageant.

M. Beard, propriétaire dans le haut de la rue Simpson, aussi présent à l'assemblée, offre de vendre à la Cité, le terrain nécessaire pour la nouvelle entrée au Parc Mont-Royal, au coût approximatif de \$30,000.

M. le président demande à M. Beard de soumettre son offre par écrit.

2.—A la demande de M. l'échevin Prud'homme, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que l'offre de la cession de l'avenue Westmount, dans le quartier Mont-Royal, soit acceptée gratuitement et sans conditions des propriétaires de l'avenue Westmount, et, de plus, qu'un acte notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

3.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'adjuger le contrat pour la construction d'un égout en brique de 2' x 3' à partir de l'intersection de la Troisième avenue et de la rue St-Jérôme, de là le long de la rue St-Jérôme jusqu'à la Deuxième avenue et le long de la Deuxième avenue jusqu'à la Petite Côte, au plus bas soumissionnaire, M. M. Dineen, conformément au cahier des charges, et aux termes et conditions de la formule de la soumission et aux prix mentionnés dans sa soumission, savoir:

Egout en brique de 2' x 3', complet y compris l'excavation et le remplissage, la verge linéaire . . .	\$6.48
Chevalets pour égout, la verge linéaire . . .	0.70
Excavation dans le roc, la verge cube . . .	2.98

Et de plus, qu'un contrat notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville; et, aussi, que le trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser les dépôts faits par les soumissionnaires suivants: L. Giguère & Cie., Glibert & Toussaint, Bray & Bastien, The Laurentian Construction & Engineering Co. Ltd., The Macfarlane Construction Co., Picard & Valin Cie., Hénault & Hefferman, The Clinton Fireproofing Co. of Canada Limited, W. G. A. McDonald et M. Lapointe.

REQUETES, ETC.

4.—Du Département en Loi informant la Commission de la Voirie que la Commission des chemins de Fer du Canada, siégeant à Ottawa, a, à sa séance du 8 juin courant, rendu une ordonnance à l'effet d'obliger la Compagnie du chemin de Fer Pacifique Canadien de construire sous sa voie ferrée, à la traverse de la rue Iberville, un viaduc de quarante-huit pieds d'ouverture à l'intérieur, aux frais de ladite Compagnie.

Déposée aux archives.

5.—De M. Charles-H. Rasconi, prêtre, donnant avis à la Cité de payer le loyer du terrain occupé par la corporation, en arrière de l'Hôtel C. P. R. situé au coin des rues Notre-Dame et Berri à la succession Rasconi, 966 rue St-Denis.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

6.—De la "Imperial Oil Co. Ltd, se plaignant du mauvais état des rues Simard et Chabot du quartier de Lorimier, causé par les tranchées que l'on fait pour la construction d'égouts.

Déposée sur le bureau.

7.—De M. U. P. Boucher, ingénieur-civil, sollicitant une position dans le service de la Voirie.

Déposée sur le bureau.

8.—De la Compagnie dite "Montreal Electric Light Co."

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 16th June.

Present: Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Major, David, Gallery and Turner.

DELEGATIONS.

1.—Ald. Fraser, accompanied by Messrs Fleet and Beauvais, appeared before the Committee anent an extract from the minutes of the monthly meeting of the City Council, held the 14th of June 1909, concerning a petition from rate-payers asking for an additional entrance to Mount Royal Park.

And a debate arising.

Mr. Beard, proprietor in the upper part of Simpson street, present at the meeting, offered to sell the City the necessary land for the new entrance to Mount-Royal Park, at an approximate cost of \$30,000.

The chairman asked Mr. Beard to make an offer in writing.

2.—At the request of Ald. Prud'homme, it was

*Resolved:* That a report be made to Council, recommending that the offer made by proprietors to cede gratuitously and without conditions Westmount avenue, in Mount-Royal ward, be accepted; and, furthermore, that a notarial deed be prepared accordingly and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

3.—*Resolved:* That a report be made to Council, recommending that the contract for the laying of a 2' x 3' brick sewer, from the intersection of Third avenue and of St. Jérôme street, thence along St. Jérôme to Second avenue, and along Second avenue to Petite Côte road, be awarded to the lowest tenderer Mr. M. Dineen, according to specifications, terms and conditions and form of tender and at the prices mentioned in his tender for same, to wit:

Complete brick sewer, excavation and refilling included, per lineal yard . . . . .	\$6.48
Cradlings for sewer, per lineal yard . . . . .	0.70
Rock excavation, per cubic ard . . . . .	2.98

And, furthermore, that a notarial deed be prepared accordingly, and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City, and also, that the City treasurer be authorized to refund deposits made by the following tenderers: L. Giguère & Co., Glibert & Toussaint, Bray & Bastien, The Laurentian Construction & Engineering Co. Ltd., The Macfarlane Construction Co., Picard Valin & Co., Hénault & Hefferman, The Clinton Fireproofing Co. of Canada, Limited, W. G. A. McDonald and M. Lapointe.

PETITIONS, ETC.

4.—From the Law Department, informing the Road Committee that the Board of Railway Commissioners of Canada, Ottawa, had, at their sitting held the 8th of June instant, rendered a judgment ordering the Canadian Pacific Ry Co., to build under its tracks, at the Iberville street crossing, a tunnel forty-eight feet wide (inside) at the cost of said Company.

Filed of record.

5.—From Mr. Charles H. Rasconi, priest, notifying the City to pay the rent of a piece of land occupied by the corporation, in rear of the C. P. R. Hotel, corner of Notre-Dame and Berri streets, to the Rasconi estate, 966 St. Denis street.

Referred to the City surveyor.

6.—From the Imperial Oil Co. Ltd, complaining of the bad state of Simard and Chabot streets, deLorimier ward, due to excavations made for the construction of sewers.

Laid on the table.

7.—From Mr. U. P. Boucher, civil engineer, applying for a position in the Road department.

Laid on the table.

8.—From the Montreal Electric Light Co., notifying the



notifiant la Ville de son intention d'ériger des poteaux dans les rues Bleury et Ste-Catherine.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec instruction de s'aboucher avec le Département en Loi à ce sujet.

9.—De M. J. Barry, se plaignant de l'état du trottoir en face de sa propriété Nos 829 à 833 rue Ste-Catherine-Est.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

10.—De la "Montreal Street Ry Co." demandant que l'on place les escaliers du Champ de Mars en face de l'avenue de l'Hôtel-de-Ville.

Renvoyée à la Commission des Parcs et Traverses.

11.—De la "Amherst Park Land Co." offrant de céder à la Ville le reste des rues formant partie du lot du cadastre No 488 ainsi que le reste des rues formant partie du lot du cadastre No 5 du Sault aux Recollets.

Question différée.

12.—*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à donner à la "International Gully Co." une commande de 10 puisards "Renaud" à raison de \$24.50 chaque, à la condition que lesdits puisards soient livrés à la Ville dans le délai d'un jour après la réception de ladite commande.

#### RAPPORTS.

13.—De l'inspecteur de la Ville, recommandant que le lot du cadastre No 1382 du quartier Ste-Marie, formant partie de la rue Dufresne, soit inscrit et décrit comme rue publique.

Renvoyée à M. l'échevin Bumbray pour son approbation.

14.—La question de la construction d'un égout dans la rue Maisonneuve, de la rue Logan à la rue LaFontaine est renvoyée à la prochaine séance.

15.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accorder à M. N. G. Valiquette la permission de construire une soute à charbon en face de son magasin sur la rue St-Timothée près de la rue Ste-Catherine, conformément aux dispositions des règlements Nos 49 et 362; et, de plus, qu'un acte notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville. Ledit acte devant être enregistré sur la propriété dudit N. G. Valiquette.

16.—*Résolu*: De référer de nouveau la question de la construction d'un égout dans la rue Rachel, à l'inspecteur de la Ville pour un rapport, attendu que la municipalité de DeLorimier est maintenant annexée à la Ville de Montréal.

17.—De l'inspecteur de la Ville, informant la Commission que la "Sicily Asphaltum Paving Co." avait négligé de livrer les 100,000 briques "Metropolitan" commandées le 26 mai 1909, en conformité des termes et conditions stipulés dans le rapport de la Commission de la Voirie en date du 8 mai 1909 et ratifié par le Conseil Municipal le 10 mai 1909.

M. Cochrane, secrétaire de ladite Compagnie, qui est présent à la séance, admet le bien fondé du rapport de l'inspecteur de la Ville, et demande un délai de 2 jours, et après délibération, il est

*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accorder un délai additionnel de 8 jours à ladite compagnie, sans préjudice aux droits de la Ville à ce sujet.

18.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout dans l'avenue Papineau, à partir de la rue Gilford jusqu'au chemin des Carrières.

19.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout dans la rue Gilford, à partir de la rue Christophe Colomb jusqu'à un point à environ 160 pieds vers l'Est.

20.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout dans la rue Milton, à partir de la rue Durocher jusqu'à un point à environ 100 pieds vers l'Est.

21.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet de la réclamation de MM. R. E. T. Pringle Co. Ltd, au montant de \$19.40 pour la confection d'un trottoir en bois par ladite compagnie en face de sa propriété, rue Albert, sans l'autorisation du département de la Voirie.

*Résolu*: De référer la question à la Commission des Finances.

22.—A la demande de M. l'échevin J. B. A. Martin, il est *Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$630 affecté à

City of its intention to erect poles in Bleury and St. Catherine streets.

Referred to the City surveyor with instruction to confer with the Law Department in this connection.

9.—From Mr. J. Barry, complaining of the state of the sidewalk, in front of his property Nos 829 to 833, Ste-Catherine street East.

Referred to the City surveyor.

10.—From the Montreal Street Ry Co., asking that the steps on "Champ de Mars", opposite Hotel de Ville avenue, be displaced.

Referred to the Parks and Ferries Committee.

11.—From the Amherst Park Land Co., offering part of cadastral lot No. 488 and the rest of the streets forming part of cadastral lot No. 5, Sault-aux-Recollets.

Consideration deferred.

12.—*Resolved*: That the City surveyor be authorized to order from the International Gully Co., 10 "Renaud" gullies at \$24.50 each, provided said gullies are delivered to the City the day after the reception of said order.

#### REPORTS.

13.—From the City surveyor, recommending that cadastral lot No. 1382, St. Mary's ward, forming part of Dufresne street, be inscribed and described as a public street.

Referred to Ald. Bumbray for his approval.

14.—The question of building a sewer in Maisonneuve street, from Logan to Lafontaine street, was referred to the next meeting.

15.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that Mr. N. G. Valiquette be granted permission to construct a coal chute in front of his store, on St. Timothy street, near Ste. Catherine street, in accordance with the provision of by-laws Nos. 49 and 362; and, furthermore, that a notarial deed be prepared accordingly, and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City. The said deed to be registered on the property of the said N. G. Valiquette.

16.—*Resolved*: That the question of laying a sewer in Rachel street be again referred to the City surveyor for a report, in view of the fact that De Lorimier municipality is now annexed to the City of Montreal.

17.—From the City surveyor, informing the Committee that the Sicily Asphaltum Paving Co. has neglected to deliver the 100,000 Metropolitan bricks, ordered on the 26th of May 1909, in accordance with terms and conditions stipulated in the Road Committee's report, dated the 8th of May 1909, and ratified by the City Council on the 10th of May 1909.

Mr. Cochrane, secretary of the said Company, present at the meeting, admitted that the City surveyor's report was well founded, and he asked for a delay of 2 days, and after deliberation, it was

*Resolved*: That a report be made to Council recommending that an additional delay of 8 days be granted said Company, without prejudice to the City's rights in this connection.

18.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending the construction of a sewer in Papineau avenue, from Gilford street to Carrières street.

19.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sewer be laid in Gilford street, from Christophe Colomb to a distant about 160 feet eastwards.

20.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending the construction of a sewer in Milton street, from Durocher street to a distance about 100 feet eastwards.

21.—From the City surveyor anent the claim of Messrs. R. E. T. Pringle Co., Ltd, amounting to \$14.40 for the construction of a wooden sidewalk by the said firm, in front of its premises, Albert street, without being authorized by the Road department.

*Resolved*: To refer the matter to the Finance Committee.

22.—At the request of Ald. J. B. A. Martin, it was *Resolved*: That a report be made to Council recommend-



la confection de trottoirs permanents dans les rues suivantes:

Rue St-Félix, côté Est, de Notre-Dame à la maison d'École	\$260
Rue St-Félix, côté Ouest, de Notre-Dame à la maison d'École	370
<b>Total</b>	<b>\$630</b>

et d'appliquer ledit montant à défrayer le coût de la confection de trottoirs permanents dans les rues ci-après mentionnées, conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Ville, telle qu'amendée; moitié du coût payable par les propriétaires intéressés et moitié par la Ville.

Localité	Matériel	Quote-part des propriétaires	Quote-part de la Ville
Avenue Guy, côté Nord, de Guy vers l'Est	Dalles de pierre "Danforth" et coltar	\$157.50	\$157.50
Avenue Guy, côté Sud de Guy vers l'Est	do	157.50	157.50
<b>Total</b>		<b>\$315.00</b>	<b>\$315.00</b>
Quote-part des propriétaires		\$315.00	
Quote-part de la Ville			\$315.00
<b>Total</b>			<b>\$630.00</b>

Ajournement.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

**COMMISSION DE LA VOIRIE**

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 19 juin

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Major, David, Gallery et Turner.

1.—Soumis un extrait des minutes d'une assemblée spéciale ajournée du Conseil Municipal tenue le 18 juin 1909, au sujet de deux rapports de la Commission de la Voirie et de la Commission des Finances, savoir:

1o Demandant un crédit de \$53,777.50 pour la confection de trottoirs permanents.

2o Demandant un crédit de \$361,600 pour paver certaines rues.

Résolu: Que la Commission réaffirme son rapport en date du 3 juin 1909, pour un crédit de \$53,777.50 pour construire des trottoirs permanents sur certaines rues; et, de plus, il est

Résolu: De soumettre de nouveau ce rapport au Conseil avec le rapport de la Commission des Finances en date du 7 juin 1909, sans aucune modification.

Résolu: Que la Commission réaffirme son rapport en date du 3 juin 1909, pour un crédit de \$361,600, pour paver certaines rues; et, de plus, il est

Résolu: De soumettre de nouveau ce rapport au Conseil avec le rapport de la Commission des Finances en date du 7 juin 1909, sans aucune modification.

Ajournement.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

**COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE**

Compte rendu de l'assemblée du 23 juin

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Gadbois, Nault et Larivière.

ing that a sum of \$630 be varied from the appropriation voted for permanent sidewalks in the following streets:

St. Félix street, East side, from Notre-Dame to the school house	\$260
St. Félix street, West side, from Notre-Dame to the school house	370
<b>Total</b>	<b>\$630</b>

and applied to pay the cost of permanent sidewalks in the hereunder mentioned streets, according to section 20, articles 453 and 456 of the City charter as amended; one-half payable by interested proprietors and one-half by the City.

Location	Material	Proprietor's share	City's share
Guy Avenue, North side from Guy Eastwards	Danforth flag-stone and coal tar	\$157.50	\$157.50
Guy Avenue, South side from Guy Eastwards	do	157.50	157.50
<b>Total</b>		<b>\$315.00</b>	<b>\$315.00</b>
Proprietors' share		\$315.00	
City's share			315.00
<b>Total</b>		<b>\$630.00</b>	

Adjourned.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

**ROAD COMMITTEE**

Report of adjourned meeting, held the 19th of June.

Present: Ald. Giroux, chairman, Major, David, Gallery and Turner.

1—Submitted an extract from the minutes of a special adjourned meeting of the City Council, held the 18th of June 1909, anent two reports of the Road Committee and of the Finance Committee, to wit:

1o For an appropriation of \$53,777.50 for permanent sidewalks.

2o For an appropriation of \$361,600 to pave certain streets.

Resolved: That the Committee reaffirm their report dated the 3rd of June 1909, for an appropriation of \$53,777.50 to construct permanent sidewalks on certain streets; and, furthermore, it was

Resolved: That the said report be again submitted to Council with the report of the Finance Committee, dated the 7th of June 1909, without any modification.

Resolved: That the Committee reaffirm their report dated the 3rd of June 1909, for an appropriation of \$361,600 to pave certain streets; and, furthermore, it was

Resolved: That the said report be again submitted to Council with the report of the Finance Committee, dated the 7th of June 1909, without any modification.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

**FIRE AND LIGHT COMMITTEE**

Report of meeting, held the 23rd of June.

Present: Ald. Yates, chairman, Gadbois, Nault and Larivière.



1.—M. l'échevin Prud'homme se présente devant la Commission, et l'informe que la Compagnie "Montreal Light, Heat & Power" n'a pas encore posé des maîtresses-conduites à gaz dans le quartier Mont-Royal, telles que requises par résolution du 18 mai dernier, et il prie la Commission d'écrire de nouveau à la Compagnie à ce sujet.

*Résolu:* D'accéder à cette demande, et de prier le secrétaire d'écrire à la compagnie "Montreal Light, Heat & Power" en conséquence.

2.—M. Wm. J. Graham se présente devant la Commission au sujet d'un compte en rapport avec la construction de la caserne de pompiers No 5 rue Berthelet.

Après délibération, et vu que ce compte a déjà été présenté à la Commission et a été renvoyé au Bureau des Réclamations, il est

*Résolu:* Que cette question ne soit pas prise en considération.

3.—MM. les échevins Duquette et L'Espérance se présentent devant la Commission et demandent qu'un avertisseur soit placé sur la rue Bélanger, entre les rues St-Zotique et St-Denis, quartier St-Denis.

*Résolu:* D'acquiescer à cette demande, et de prier le surintendant du service des Alarmes d'incendie de faire rapport à ce sujet.

4.—Sont reçues et ouvertes les soumissions suivantes pour la fourniture de foin, de paille, d'avoine et de son, pour le service des Incendies:

Quintal & Lynch, (avoine blanche No 2 du Manitoba) à 63 cents le boisseau.

S. Thibault & Cie., foin No 1 à \$15.50 la tonne.

S. Thibault & Cie., paille saine, à \$10.00 la tonne.

S. Thibault & Cie., avoine blanche No 2 du Manitoba, à 62 cents le boisseau.

S. Thibault & Cie., son d'Ontario, à \$23.50 la tonne.

E. Lemire, foin No 1, à \$14.75 la tonne.

E. Lemire, paille saine, à \$8.50 la tonne.

E. Lemire, avoine blanche No 2 du Manitoba, à 62 cts le boisseau.

E. Lemire, son d'Ontario à \$24.00 la tonne.

W. H. Dwyer & Co., Ltd., foin No 1 à \$17.50 la tonne.

W. H. Dwyer & Co. Ltd., paille saine, à \$10.50 la tonne.

W. H. Dwyer & Co. Ltd., avoine blanche No 2 du Manitoba, à 63 3-4 cts le boisseau.

W. H. Dwyer & Co. Ltd., son d'Ontario, à \$25.00 la tonne.

Laporte & Frère, foin No 1, à \$16.75 la tonne.

Laporte & Frère, paille saine à \$11.00 la tonne.

Laporte & Frère, avoine blanche No 2 du Manitoba, à 61 cents 3-4 le boisseau.

Laporte & Frère, Son d'Ontario à \$24.00 la tonne.

Après considération des soumissions reçues sur proposition de M. l'échevin Larivière, il est

*Résolu:* D'accepter les soumissions suivantes, vu que ce sont les plus basses:

M. Ernest Lemire, pour la fourniture de 200 tonnes de foin No 1, à \$14.75 la tonne..... \$2,950.00

M. Ernest Lemire, pour la fourniture de 150 tonnes de paille saine, à \$8.50 la tonne.... 1,275.00

MM. S. Thibault & Cie., pour la fourniture de 6 tonnes de son d'Ontario, à \$23.50 la tonne. 141.00

MM. Laporte & Frères, pour la fourniture de 6000 boisseaux d'avoine blanche du Manitoba, No 2, à 61 3-4 cts par boisseau . . . . . 3,705.00

\$8,071.00

Et de présenter au Conseil un rapport en conséquence, Il est aussi

*Résolu:* De donner instruction au pourvoyeur du service des Incendies de n'accepter que le foin No 1 de l'année dernière, ou du vieux foin, et de le faire peser sur des balances publiques.

*Résolu:* De remettre les dépôts de MM. W. H. Dwyer & Co. et Quintal & Lynch, soumissionnaires pour la fourniture de foin, de paille, d'avoine et de son, aussitôt que le rapport adjugeant les contrats aura été ratifié par le Conseil.

Il est aussi

*Résolu:* De remettre aux soumissionnaires suivants une

1.—Ald. Prud'homme appeared and informed the Committee that the Montreal Light, Heat & Power Co., has not as yet laid gas mains in Mount-Royal ward, as requested by resolution of the 18th of May last, and asked the Committee to again write to the company in this connection.

*Resolved:* To accede to the request, and that the secretary be instructed to write to the Montreal Light, Heat & Power Co., accordingly.

2.—Mr. Wm. J. Graham appeared before the Committee concerning an account in connection with the construction of No. 5 Fire Station, Berthelet street.

After deliberation, and in view of this account having previously been placed before the Committee and was referred to the Claims Department, it was

*Resolved:* That the question be not entertained.

3.—Ald. Duquette and L'Espérance appeared before the Committee, and asked that a fire alarm box be placed on Bélanger street, between St. Zotique and St. Denis streets, St. Denis ward.

*Resolved:* To accede to the request, and that the superintendent of the Fire Alarm Department be instructed to report thereon.

4.—Received and opened the following tenders for supply of hay, straw, oats and bran:

Quintal & Lynch, No. 2 Manitoba white oats, at 63 cts per bushel.

S. Thibault & Co., No. 1 hay, at \$15.50 per ton.

S. Thibault & Co., Sound Straw, at \$10.00 per ton.

S. Thibault & Co., No. 2 Manitoba white oats, at 62 cts per bushel.

S. Thibault & Co., Ontario bran at \$23.50 per ton.

E. Lemire, No. 1 hay, at \$14.75 per ton.

E. Lemire, Sound straw, at \$8.50 per ton.

E. Lemire, No. 2 Manitoba white oats, at 62 cts per bushel.

W. H. Dwyer & Co., No. 1 hay, at \$17.50 per ton.

W. H. Dwyer & Co., Sound straw, at \$10.50 per ton.

W. H. Dwyer & Co., No. 2 Manitoba white oats, at 63 3-4 cts per bushel.

W. H. Dwyer & Co., Ontario bran, at \$25.00 per ton.

Laporte & Frère, No. 1 hay, at \$16.75 per ton.

Laporte & Frère, Sound straw, at \$11.00 per ton.  
Laporte & Frère, No 2 Manitoba white oats, at 61 3-4 cts per bushel.

Laporte & Frère, Ontario bran, at \$24.00 per ton.

After consideration of the tenders received, on motion of Ald. Larivière, it was

*Resolved:* That the following tenders be accepted, they being the lowest:

Mr. Ernest Lemire for the supply of 200 tons of No. 1 hay, at \$14.75 per ton . . . . . \$2,950.00

Mr. Ernest Lemire, for the supply of 150 tons of sound straw, at \$8.50 per ton . . . . . 1,275.00

MM. S. Thibault & Co., for the supply of 6 tons of Ontario bran, at \$23.50 per ton . . . . . 141.00

MM. Laporte & Frères, for the supply of 6000 bushels of No. 2 Manitoba white oats, at 61 3-4 cts per bushel . . . . . 3,705.00

\$8,071.00

And that a report be made to Council accordingly. It was also

*Resolved:* That the supply officer be instructed to accept only No. 1 hay of last year or old hay, and that the same be weighed on public scales.

*Resolved:* That Messrs. W. H. Dwyer & Co., and Quintal & Lynch, unsuccessful tenderers for the supply of hay, straw, oats and bran, be returned their respective deposits, as soon as the report awarding contracts is adopted by Council.

It was also

*Resolved:* That the following tenderers for the supply



partie de leurs dépôts, aussitôt que le rapport adjugeant les contrats aura été ratifié par le conseil, à savoir:

M.-E. Lemire . . . . .	\$277.50
S. Thibault & Cie. . . . .	679.00
Laporte & Frères . . . . .	329.50

5.—Soumise et lue une lettre de la Compagnie "Colonial Engineering Limited", offrant à la Ville de construire une usine électrique dans le cas où elle déciderait de municipaliser l'éclairage des rues, etc.

Après délibération, sur proposition de M. l'échevin Larivière, il est

**Résolu:** De référer cette lettre au Conseil, recommandant que ladite lettre soit prise en considération, en même temps que la question de l'éclairage, articles 2, 3 et 4 de l'ordre du jour.

M. l'échevin Gadbois propose et il est

**Résolu:** Que le secrétaire reçoive instruction d'accuser réception de la lettre de la compagnie "Colonial Engineering Limited" et de la prier d'adresser une lettre au Conseil, pour l'assemblée de vendredi le 25 juin courant, et de déclarer dans cette lettre quelle garantie elle pourrait donner à l'appui de sa proposition offrant de construire une usine électrique et de fournir la lumière des rues à \$40.00 par lampe par année; aussi de donner tous les détails qui pourront être utiles pour éclairer le Conseil Municipal sur la valeur de la proposition qu'elle vient de faire.

6.—Soumis et lu un rapport du surintendant du service de l'Eclairage, déclarant que la somme de \$4,262.50 est requise pour payer le coût de l'éclairage des rues du nouveau quartier de Lorimier, du 1er juin jusqu'au 31 décembre 1909, à savoir:

Eclairage des rues . . . . .	\$3,842.50
Eclairage des édifices municipaux . . . . .	420.00
	<hr/>
	\$4,262.50

Après délibération, il est

**Résolu:** De présenter au Conseil un rapport recommandant que la somme de \$4,262.50 soit votée et placée à la disposition du service de l'Eclairage à cette fin.

7.—Soumis et lus les rapports suivants, du pourvoyeur du service des Incendies:

(a) Déclarant que M. C.-E. Lamoureux a rempli son contrat pour la fourniture d'uniformes d'été de pompiers d'une manière satisfaisante, et recommandant de lui remettre son dépôt.

(b) Déclarant que les fournisseurs suivants ont rempli leurs contrats respectifs d'une manière satisfaisante:

MM. Trudel & Graham, contrat pour la fourniture de casquettes d'été, et M. Léon Julien, contrat pour la fourniture de chaussures de pompiers;

Et recommandant de leur remettre leurs dépôts respectifs.

**Résolu:** Que les rapports ci-dessus soient adoptés.

L'assemblée est alors ajournée afin de rencontrer les membres de la Commission de Police pour discuter la question de la construction de postes de police et casernes de pompiers combinés.

Z.-S. MELOCHE,  
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale ajournée du 25 juin

M. l'échevin Major, maire-suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevin L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, N. Lapointe, Leclair, Couture, Lavolette, Gadbois, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther.

of hay, etc., be returned part of their deposits, as soon as the report awarding contracts is adopted by Council, viz:

Mr. E. Lemire . . . . .	\$277.50
S. Thibault & Co. . . . .	679.00
Laporte & Frères . . . . .	329.50

5.—Submitted and read a letter from the Colonial Engineering Co. Limited offering should the City decide to municipalize the street lighting service, to construct an electric plant, etc.

After deliberation, on motion of Ald. Larivière, it was

**Resolved:** To refer said letter to Council, recommending that it be considered with the street lighting question, articles 2, 3 and 4 of the order of the day.

Ald. Gadbois moved, and it was

**Resolved:** That the secretary be instructed to acknowledge receipt of the Colonial Engineering Co's letter, and to ask the Company to write a letter to Council, for the meeting to be held on Friday, the 25th June instant, and to state what guarantee the Company can give in support of their offer to construct an electric plant and supply street lighting at \$40.00 per lamp per year; also to give all details which might be useful to enlighten the members of Council regarding the proposition.

6.—Submitted and read a report from the Superintendent of the Light Department reporting that the sum of \$4,262.50 is required to pay the cost of street lighting of the new DeLorimier ward, from the 1st June to the 31st December 1909, viz:

Street lighting . . . . .	\$3,842.50
Lighting for municipal buildings . . . . .	420.00
	<hr/>
	\$4,262.50

After deliberation, it was

**Resolved:** That a report be made to Council recommending that the sum of \$4,262.50 be granted and placed at the disposal of the Light Department for said purpose.

7.—Submitted and read the following reports from the supply officer of the Fire Department:

(a) Stating that Mr. C. E. Lamoureux has fulfilled his contract for the supply of firemen's summer uniforms, in a satisfactory manner, and recommending that his deposit be returned.

(b) Stating that the following contractors have fulfilled their respective contracts in a satisfactory manner:

MM. Trudel & Graham, contract for the supply of summer caps, and Mr. Léon Julien, contract for the supply of firemen's shoes;

And recommending that their respective deposits be returned.

**Resolved:** That the above reports be adopted.

The meeting was then adjourned, in order to meet the members of the Police Committee, re construction of combined Police and Fire stations.

Z. S. MELOCHE,  
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of adjourned special meeting, held the 25th of June.

Ald. Major, acting mayor, in the chair.

Present: Ald. L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, N. Lapointe, Leclair, Couture, Lavolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther.



## REQUETES, ETC.

1. Le greffier de la Ville soumet les comptes de la Montreal Light, Heat & Power Co., pour les mois d'avril et de mai 1909, pour l'éclairage des rues.

M. l'échevin Giroux soulève un point d'ordre prétendant que ce document ne pouvait être pris en considération en vue de l'article 289 de la charte de la Ville.

Le maire suppléant déclare ledit point d'ordre fondé en vue de l'article 289, et que les item 2ème, 3ème, 4ème, 5ème et 6ème de l'ordre du jour pouvaient seuls être pris en considération à la présente assemblée.

## ORDRE DU JOUR.

2. Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de faire une offre à la Montreal Light, Heat & Power Co. re éclairage électrique des rues, etc.

M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin McKENNA,

*Propose:* Que ledit rapport soit adopté.

M. l'échevin ROY, appuyé par M. l'échevin LAMOUREUX, propose en

*Amendement:* Que les mots "ce contrat devant être fait pour un terme de dix ans" soient remplacés par les mots suivants: "ce contrat devant être fait pour un terme de trois ans," et que le 2ème alinéa de la 3ème page du rapport soit biffé et remplacé par le suivant: "La Compagnie pourra conserver le genre de lampes actuelles pour l'éclairage des rues."

Sur ce, M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN,

*Propose:* Que le Conseil prenne en considération le 3ème item de l'ordre du jour et en dispose en même temps que du 2ème item maintenant devant le Conseil.

Ladite proposition étant mise aux voix, elle est adoptée, et il est

*Résolu:* En conséquence.

Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la minorité de la Commission des Incendies et de l'Eclairage re contrat d'éclairage électrique de certains quartiers.

Sur ce, M. l'échevin NAULT, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE,

*Propose:* Que la lettre de la "Saraguay Electric Co." en date du 7 juin, annexée au rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage soit mise devant le Conseil, attendu qu'elle est liée à la question maintenant devant le Conseil.

M. l'échevin Fraser soulève un point d'ordre prétendant que ladite lettre ne peut être prise en considération, en vue de l'article 289 de la charte de la Ville.

Le maire-suppléant décide que ledit point d'ordre est fondé.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, propose en

*Sous-amendement:* Que l'étude du rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage et du rapport de la minorité, maintenant devant le Conseil, soit suspendue, et que la question du prix de l'éclairage de la Ville soit soumise à la Commission d'Utilité Publique de la Province de Québec, avec prière d'établir ce prix, à partir du 1er janvier 1909 jusqu'au 1er janvier 1910, et que la Commission des Incendies et de l'Eclairage soit priée de demander immédiatement des soumissions publiques pour l'éclairage des rues après le 1er janvier 1910, suivant un cahier des charges préparé par le surintendant du service d'Eclairage et approuvé par la Commission des Incendies.

M. l'échevin L.-A. Lapointe, soulève un point d'ordre prétendant que ladite proposition ne pouvait être soumise sans un avis régulier, vu que cette proposition soulève une nouvelle question contrairement aux dispositions de l'article 289 de la charte.

Le maire-suppléant décide que ladite proposition est hors d'ordre, en vue de l'article 289 de la charte de la Ville.

M. l'échevin Lévesque en appelle de la décision du président,

Et un nouveau débat s'engageant,

M. L.-J. Ethier, avocat en chef de la Ville, présent dans

## PETITIONS, ETC.

1. The City Clerk submitted accounts from the Montreal Light, Heat & Power Co. for the months of April and May 1909 for street lighting.

Ald. Giroux raised a point of order contending that said document could not be considered in view of art. 289 of the City Charter.

The acting mayor declared that said point of order was well taken in view of said art. 289, and that the 2nd, 3rd, 4th, 5th and 6th orders of the day could only be considered at the present meeting.

## ORDER OF THE DAY.

2. The order of the day being read to consider a report from the Fire and Light Committee to make an offer to the Montreal Light, Heat & Power Co. re electric lighting of streets, etc.,

Ald. YATES moved, seconded by Ald. McKENNA,

"That said report be adopted."

Moved in amendment by Ald. ROY, seconded by Ald. LAMOUREUX,

"That the words "this contract to be made for a period of 10 years" be replaced by the following: "this contract to be made for a period of 3 years," and that the 2nd paragraph of the 3rd page of the report be struck out and the following substituted therefor: "The company may continue to light the streets with the present type of lamps."

Ald. LEVESQUE thereupon moved, seconded by Ald. M. MARTIN,

That the Council consider the 3rd item of the order of the day and dispose of the said item at the same time as item 2nd now before the Council.

Said motion being put, it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

The order of the day, being then read to consider a report from the minority of the Fire and Light Committee re electric lighting contract for certain wards,

Ald. NAULT thereupon moved, seconded by Ald. LEVESQUE,

That the letter of the Saraguay Electric Co., dated 7th June and annexed to a report of the Fire and Light Committee, be laid before the Council, inasmuch as the same is relevant to the question now before the Council.

Ald. Fraser raised a point of order contending that said letter could not be considered in view of art. 289 of the City Charter.

The acting mayor ruled that said point of order was well taken,

And a debate arising,

Moved in sub-amendment by Ald. LEVESQUE, seconded by Ald. M. MARTIN,

That consideration of the report of the Fire and Light Committee and of the report of the minority, now before the Council, be suspended, and that the question of the rates for the lighting of the City be submitted to the Public Utilities Commission of the Province of Quebec, with a request that said commission establish such rates from the 1st January 1909 to the 1st January 1910, and that the Fire and Light Committee be instructed to call forthwith for public tenders for the lighting of the streets from and after the 1st January 1910 according to specifications prepared by the Superintendent of the Light department and approved by the Fire Committee.

Ald. L. A. Lapointe raised a point of order contending that said motion could not be put without due notice, and inasmuch as the same introduced new matter, contrary to art. 289 of the Charter.

The acting mayor ruled said motion out of order, in view of art. 289 of the City Charter.

Ald. Lévesque appealed from the decision of the chair,

And a further debate arising.

Mr. L. J. Ethier, Chief City Attorney, present in the



la salle du Conseil, ayant été consulté sur la proposition de M. l'échevin Nault, à l'effet de déposer une certaine lettre devant le Conseil et sur le sous-amendement de M. l'échevin Lévesque pour renvoyer la question d'éclairage à la Commission d'Utilité Publique,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

*Résolu:* Que M. Ethier soit autorisé à adresser la parole au Conseil.

En conséquence, l'avocat de la Ville déclare que la proposition et le sous-amendement peuvent être soumis, qu'ils sont liés aux item de l'ordre du jour maintenant devant le Conseil.

En conséquence le maire-suppléant décide que ladite proposition et le sous-amendement sont dans l'ordre.

Et un débat nouveau s'engageant,

Le sous-amendement de M. l'échevin Lévesque étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* M. Martin, Dagenais, Lévesque, Turner, Bumbray, Lavallée, N. Lapointe, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Carter, McKenna.—12.

*Contre:* Giroux, Yates, Gadbois, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, David, Roy, Lamoureux, Prud'homme.—12.

Ledit sous-amendement est ainsi négativé.

M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin SEGUIN, propose en nouveau

*Sous-amendement:* Que les item 2, 3 et 4 de l'ordre du jour soient renvoyés à la Commission des Incendies et de l'Éclairage, et que la question de l'éclairage soit soumise à un referendum, suivant l'autorisation accordée par la Législature.

Ledit sous-amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* Giroux, Yates, M. Martin, Dagenais, Turner, N. Lapointe, J.-B.-A. Martin, Séguin, Marin, Major, David, Roy, Prud'homme, McKenna.—14.

*Contre:* Gadbois, Robinson, Nault, Duquette.—4.

Ledit sous-amendement est ainsi adopté, et il est

*Résolu:* En conséquence.

3. Sur proposition de M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, il est

*Résolu:* Que le Conseil a appris avec regret la mort de Mme Leclaire, bru de M. l'échevin Leclaire, survenue le 23 juin dernier, et qu'il désire exprimer ses condoléances et ses sincères sympathies à la famille éprouvée, et que copie de cette résolution lui soit transmise.

M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN,

*Propose:* Que le Conseil s'ajourne.

Le Conseil se partage sur ladite proposition:

*Pour:* Giroux, Yates, M. Martin, Dagenais, Robinson, J.-B.-A. Martin, Séguin, Marin, Major, David, Roy.—11.

*Contre:* Lévesque, N. Lapointe, Gadbois, Nault, Duquette, Prud'homme, McKenna.—7.

Ladite proposition est ainsi affirmative et

Le Conseil s'ajourne en conséquence.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,  
Sous-greffier de la Ville.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLÉE SPECIALE DU 5 JUILLET

ORDRE DU JOUR

- MOTION**  
1. *Giroux.*—Pour fermer les rues Donegana et Bisson. (7 juin.)
- RAPPORTS**  
2. *Spéciale.*—Concernant l'abolition des passages à niveau. (14 juin.)

Council chamber, having been consulted as to the motion made by Ald. Nault to lay certain letter before the Council and the sub-amendment moved by Ald. Lévesque to refer the lighting question to the Public Utilities Commission,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GIROUX, it was

*Resolved:* That Mr. Ethier be authorized to address the Council.

The City Attorney accordingly stated that both motion and sub-amendment could be put as they were connected with the items on the order of the day now before the Council.

The acting mayor accordingly ruled said motion and sub-amendment in order.

And a further debate arising.

The vote being taken on the sub-amendment of Ald. Lévesque, the Council divided:

*Yeas:* M. Martin, Dagenais, Lévesque, Turner, Bumbray, Lavallée, N. Lapointe, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Carter, McKenna.—12.

*Nays:* Giroux, Yates, Gadbois, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, David, Roy, Lamoureux, Prud'homme.—12.

So it passed in the negative.

Moved in further sub-amendment by Ald. GIROUX, seconded by Ald. SEGUIN,

That items 2, 3 and 4 of the order of the day be referred to the Fire and Light Committee, and that the lighting question be submitted to a referendum in accordance with the authorization granted by the Legislature.

Said sub-amendment being put, the Council divided:

*Yeas:* Giroux, Yates, M. Martin, Dagenais, Turner, N. Lapointe, J. B. A. Martin, Séguin, Marin, Major, David, Roy, Prud'homme, McKenna.—14.

*Nays:* Gadbois, Robinson, Nault, Duquette.—4.

So it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

3.—On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. M. MARTIN, it was

*Resolved:* That the members of this Council have learnt with deep regret of the demise of Mrs. Leclaire, daughter-in-law of Ald. Leclaire, on the 23rd June inst., and that they desire to express to the family of the deceased their sincere sympathy; that a copy of the present resolution be transmitted to the said family.

Ald. GIROUX thereupon moved, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN,

That the Council do now adjourn.

The Council divided:

*Yeas:* Giroux, Yates, M. Martin, Dagenais, Robinson, J. B. A. Martin, Séguin, Marin, Major, David, Roy.—11.

*Nays:* Lévesque, N. Lapointe, Gadbois, Nault, Duquette, Prud'homme, McKenna.—7.

So it was carried and

The Council adjourned accordingly.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

RENE BAUSET,  
Asst. City Clerk.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 5th OF JULY

ORDER OF THE DAY.

- MOTION**  
1. *Giroux.*—To close Donegana and Bisson streets. (7th June.)
- REPORTS**  
2. *Special.*—Anent abolishing of level crossings. (14th June.)



3. *Finances*.—*Re* emprunt de £650,000 Stg.

## REGLEMENT

4. 1<sup>re</sup>, 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement concernant un emprunt de £650,000 Stg. (L. A. Lapointe) (13 *Avril*.)

## RAPPORTS

5. *Finances et Voirie*.—Pour construire des trottoirs permanents dans certaines rues. (25 *Mai*.)  
6. *Finances et Voirie*.—Pour un crédit de \$90,000 pour acheter un certain terrain. (31 *mai*.)  
7. *Finances et Voirie*.—Pour un crédit de \$53,777 50 pour construire des trottoirs permanents. (10 *Juin*.)  
8. *Finances et Voirie*.—Pour un crédit de \$361,600, pour paver certaines rues. (18 *Juin*.)

## REGLEMENTS

9. 2<sup>e</sup>me et 3<sup>e</sup>me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la "Electric Service Co." de fournir l'électricité. (Lévesque). (16 *novembre*—*imprimé*.)  
10. 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement à l'effet d'établir une bibliothèque publique. (Mercier.) (21 *fév.*—*imprimé*.) \* \*  
11. 2<sup>e</sup>me et 3<sup>e</sup>me lectures d'un règlement amendant le règlement No 260 *re* édifices. (Leclaire.) (2 *mars*—*imprimé*.) \* \*  
12. 2<sup>e</sup>me et 3<sup>e</sup>me lectures d'un règlement amendant et codifiant les règlements relatifs à l'hygiène. (Dagenais). (9 *mars*—*imprimé*.) \*  
13. 1<sup>re</sup>, 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement concernant les édifices sur certaines rues. (Yates). (23 *mars*.) \* \*  
14. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup>me et 3<sup>e</sup>me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210 concernant la Cie des Tramways. (Sadler). (30 *mars*.) \* \*  
15. 2<sup>e</sup>me et 3<sup>e</sup>me lectures d'un règlement codifiant les différents règlements *re* taxes. (L.-A. Lapointe). (13 *avril*—*imprimé*.) \* \*  
16. 2<sup>e</sup>me et 3<sup>e</sup>me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 370. (Lévy). (21 *avril*.) \* \*  
17. 2<sup>e</sup>me et 3<sup>e</sup>me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 129 *re* abattoirs. (Lévy). (11 *mai*—*imprimé*.) \*  
18. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup>me et 3<sup>e</sup>me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie de télégraphe "Northern Commercial" de poser des câbles dans les rues. (Larivière). (1<sup>er</sup> *juin*.) \*  
19. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup>me et 3<sup>e</sup>me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 370 *re* circulation des voitures dans certaines rues. (Nault). (8 *juin*.) \*  
20. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup>me et 3<sup>e</sup>me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 343 *re* poteaux. (Larivière). (22 *juin*.) \*

## MOTION

21. *Nault*.—Pour exproprier le matériel de la Cie "M. L. H. & P." servant à la production et à la distribution du gaz. (12 *octobre*.) \*

## REGLEMENTS

22. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup>me et 3<sup>e</sup>me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 270 concernant la voirie. (Gadbois). (29 *juin*.) \*  
23. 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No. 304 *re* inspection des aliments. (Lamoureux.) (21 *septembre*—*imprimé*.) \*

## RAPPORT.

24. *Voirie*.—Pour effacer la ligne homologuée du côté Est de la rue Saint-Jean-Baptiste. (23 *novembre*.) \*

## MOTIONS

25. *Leclaire*.—Pour dénommer le bain public dans le quartier Saint Jean-Baptiste. (30 *novembre*.) \*  
26. *Roy*.—Pour accorder à la Cie des tramways la permission de faire circuler certains chars. (30 *novembre*.) \*

## REGLEMENTS

27. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup>me et 3<sup>e</sup>me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 *re* édifices. (Yates). (29 *juin*.) \*

3. *Finance*.—*Re* £650,000 Stg loan.

## BY-LAW

4. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law concerning a loan of £650,000 Stg. (L. A. Lapointe). (13<sup>th</sup> *April*.)

## REPORTS

5. *Finance and Road*.—To lay permanent sidewalks in certain streets. (25<sup>th</sup> *May*.)  
6. *Finance and Road*.—For an appropriation of \$90,000 to purchase certain land. (31<sup>st</sup> *May*.)  
7. *Finance and Road*.—For an appropriation of \$53,777.50 to lay permanent sidewalks. (10<sup>th</sup> *June*.)  
8. *Finance and Road*.—For an appropriation of \$361,600 to pave certain streets. (18<sup>th</sup> *June*.)

## BY-LAWS

9. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to allow the Electric Service Co. to supply electricity (Lévesque). (16<sup>th</sup> *November*—*printed*.)  
10. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law for the establishment of a public library. (Mercier.) (21<sup>st</sup> *Feb.*—*printed*.) \* \*  
11. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Leclaire). (2<sup>nd</sup> *March*—*printed*.) \* \*  
12. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend and codify the by-laws concerning health. (Dagenais). (9<sup>th</sup> *March*—*printed*.) \*  
13. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> 3<sup>rd</sup> reading of a by-law concerning buildings on certain streets. (Yates). (23<sup>rd</sup> *March*.) \* \*  
14. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No 210 *re* Montreal St. Ry. Co. (Sadler). (30<sup>th</sup> *March*.) \* \*  
15. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to codify the different by-laws *re* taxes. (L. A. Lapointe). (13<sup>th</sup> *April*—*printed*.) \* \*  
16. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 370. (Lévy). (21<sup>st</sup> *April*.) \* \*  
17. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by law to amend by-law No. 129 *re* abattoirs. (Lévy). (11<sup>th</sup> *May*—*printed*.) \*  
18. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to allow the Northern Commercial Telegraph Co. to lay cables in streets. (Larivière). (1<sup>st</sup> *June*.) \*  
19. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law 370 *re* vehicles in certain streets. (Nault). (8<sup>th</sup> *June*.) \*  
20. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 343 *re* poles. (Larivière). (22<sup>nd</sup> *June*.) \*

## MOTION

21. *Nault*.—To expropriate the gas plant of the M. L. H. & P. Co. (12<sup>th</sup> *October*.) \*

## BY-LAWS

22. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No 270 *re* streets. (Gadbois). (29<sup>th</sup> *June*.) \*  
23. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 304 *re* inspection of food. (Lamoureux.) (21<sup>st</sup> *September*—*printed*.) \*

## REPORT

24. *Road*.—To erase homologated line on East side of St. Jean Baptiste street. (23<sup>rd</sup> *November*.) \*

## MOTIONS

25. *Leclaire*.—To name the public bath in St. Jean Baptiste ward. (30<sup>th</sup> *November*.) \*  
26. *Roy*.—To allow the M. S Ry Co. to operate certain cars. (30<sup>th</sup> *November*.) \*

## BY-LAWS

27. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Yates). (29<sup>th</sup> *June*.) \*



28. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 *re* édifices. (Yates). (12 octobre).\*
29. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340 *re* industries dangereuses. (Yates). (12 octobre).\*
30. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 296 *re* marchés. (Lamoureux). (2 novembre—*imprimé*).\*
31. 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie des Tramways de Montréal de transporter des marchandises. (Dagenais). (10 novembre—*imprimé*).

## MOTIONS

32. *Lavallée*.—Au sujet de l'éclairage des rues. (30 décembre).
33. *Gadbois*.—Pour amender certaines règles du Conseil. (11 janvier).\*
34. *Gadbois*.—Pour modifier les attributions de certaines Commissions. (11 janvier).\*
35. *Ward*.—Pour l'établissement d'un département d'architecture. (18 janvier).\*
36. *Mercier*.—Pour la nomination d'une Commission de contrôle. (25 janvier).\*
37. *Martin, M.*—Pour qu'une enquête soit faite *re* réparations à l'hôtel de ville. (25 janvier).\*
38. *Lévesque*.—Pour permettre à M. E. N. Hébert de fournir de l'électricité. (1er février).\*

## RAPPORT

39. *Voirie*.—Pour modifier l'arrangement *re* voie de service rue Bercy. (1er février).\*

## REGLEMENTS

40. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à la Compagnie d'Electricité Saraguay de fournir l'énergie électrique. (Lévesque). (1er février).\*
41. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à la Compagnie Canadian Light & Power de fournir l'énergie électrique. (Lévesque). (1er février).\*
42. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie de Publication de La Patrie de fournir l'électricité. (Lévesque). (8 février).\*

## MOTIONS

43. *Guay*.—Pour enjoindre à la Cie. du chemin de fer du Grand Tronc de placer des barrières à certains passages à niveau. (8 février).\*
44. *Guay*.—Pour amender le règlement No. 358 *re* édifices dans le quartier Saint-Henri. (22 février).\*

## RAPPORT

45. *Hôtel de Ville*.—Demandant des instructions au sujet du cas de M. L. de Montigny. (11 jan.).\*

## MOTION

46. *Proulx*.—Pour la nomination d'une Commission *re* droits de la Cité relativement à la gare de la Place Viger. (1er mars).\*

## RAPPORT

47. *Finances*.—*Re* achat d'un certain terrain de M. C. Messier. (8 mars).

## MOTIONS

48. *Gallery*.—Pour amender résolution *re* Cie Sherwin-Williams. (15 mars).\*
49. *Gallery*.—Pour amender le règlement No. 92 *re* trottoirs. (5 avril).\*
50. *Nault*.—Pour l'établissement d'un service électrique municipal. (5 avril).\*

## REGLEMENTS

51. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* vente des journaux par les enfants. (Proulx). (13 avril—*imprimé*).
52. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* circulation à l'intersection des rues. (Proulx). (13 avril—*imprimé*).
53. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 296 *re* marchés. (Lévy). (13 avril).

28. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Yates). (12th October).\*
29. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340 *re* dangerous industries. (Yates). (12th October).\*
30. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296 *re* markets. (Lamoureux) (2nd November—*printed*).\*
31. 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Montreal Street Railway Co. to carry freight. (Dagenais.) (10th November—*printed*).

## MOTIONS

32. *Lavallée*.—Anent street lighting. (30th December).
33. *Gadbois*.—To amend certain rules of Council. (11th January).\*
34. *Gadbois*.—To change the duties of certain Committees. (11th January).\*
35. *Ward*.—For the creation of a department of architecture. (18th January).\*
36. *Mercier*.—For a Board of Control. (25th January).\*
37. *M. Martin*.—For an investigation *re* repairs to City Hall. (25th January).\*
38. *Lévesque*.—To allow Mr. E. N. Hébert to supply electricity. (1st February).\*

## REPORT

39. *Road*.—To amend agreement *re* spur line on Bercy St. (1st February).\*

## BY-LAWS

40. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Saraguay Electric Co. to supply electricity. (Lévesque.) (1st February).\*
41. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Canadian Light and Power Co. to supply electricity. (Lévesque.) (1st February).\*
42. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow La Patrie Publishing Co. to supply electricity. (Lévesque.) (8th February).\*

## MOTIONS

43. *Guay*.—To instruct the G. T. R. Co. to place gates at certain crossings. (8th February).\*
44. *Guay*.—To amend by-law No. 358 *re* buildings in St. Henry ward. (22nd February).\*

## REPORT

45. *City Hall*.—For instructions anent the case of Mr. L. de Montigny. (11th January).\*

## MOTION

46. *Proulx*.—For a committee *re* rights of City concerning place Viger Station. (1st March).\*

## REPORT

47. *Finance*.—*Re* purchase of a certain piece of land from Mr. C. Messier. (8th March).

## MOTIONS

48. *Gallery*.—To amend resolution *re* Sherwin-Williams Co. (15th March).\*
49. *Gallery*.—To amend by-law No. 92 *re* sidewalks. (5th April).\*
50. *Nault*.—For a municipal electric service. (5th April).\*

## BY-LAWS

51. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the sale of newspapers by children. (Proulx.) (13th April.) (*Printed*).
52. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate traffic at the intersection of streets. (Proulx.) (13th April.) (*Printed*).
53. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296 *re* markets. (Lévy.) (13th April.)



- 54. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 339 *re édifices*. (Marin.) (13 avril.)
- 55. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 89 *re affiches*. (Proulx.) (13 avril—*imprimé*.)
- 56. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 50 *re cochers*. (Proulx.) (13 avril—*imprimé*.)
- 57. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à certaines compagnies de se servir des conduits du système des alarmes d'incendie. (Yates.) (13 avril.)

**MOTIONS**

- 58. *Couture*.—Pour amender les règlements Nos. 130 et 260 concernant la fumée. (10 Mai.)
- 59. *Yates*.—Pour amender le règlement No 130 concernant la fumée. (10 Mai.)
- 60. *Prud'homme*.—Pour intenter une poursuite contre la Cie de chemin de fer du Parc et de l'Île de Montréal. (10 Mai.)
- 61. *Prud'homme*.—Pour percer l'avenue de la Montagne. (10 Mai.)
- 62. *Lévesque*.—Pour amender la règle No 111. (25 Mai.)
- 63. *Lapointe L. A.*—Pour modifier les règlements *re aqueduc*. (31 mai.)
- 64. *Couture*.—Concernant une certaine expropriation dans le quartier LaFontaine. (31 mai.)

**RAPPORTS**

- 65. *Hygiène et Statistiques*.—Pour recevoir certains malades venant de Westmount. (31 mai.)
- 66. *Finances*.—Concernant les traitements de certains employés de de Lorimier. (7 juin.)

**MOTIONS**

- 67. *Lapointe L. A.*—Pour la nomination d'une Commission *re services électriques*. (7 juin.)
- 68. *Fraser*.—*Re nouvelle entrée au parc Mt Royal*. (14 Juin.)
- 69. *Roy*.—Pour établir une usine électrique municipale. (14 Juin.)

**RAPPORT**

- 70. *Finances*.—Pour payer certains comptes relatifs à la cheminée érigée à la station de pompes du bas niveau. (14 juin.)

**REGLEMENT**

- 71. 1re, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'annexer des parties de certains quartiers au quartier de Lorimier. (Lavallée.) (14 juin.)

NOTE.—Les items marqués ainsi : \* ont été appelés et n'ont pas été pris en délibération (\* une fois; \*\* deux fois).

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Cité.



# PROCLAMATION

AVIS PUBLIC est par les présentes donné qu'après la clôture de l'élection pour la charge d'échevin No 1, quartier de Lorimier, pour laquelle il y avait contestation, qui eût lieu mercredi le 23 juin 1909, et après l'examen et l'addition finale des suffrages, d'après les relevés fournis par les différents sous-officiers-rapporteurs nommés pour les divers bureaux de votation, qui a eu lieu samedi le 26ième jour de juin 1909, et après l'expiration du délai fixé par la loi pour un décompte devant un juge, j'ai constaté que M. Magloire Labrecque, manufacturier, 1115 Avenue de Lorimier, a obtenu la majorité des suffrages donnés;

Je déclare en conséquence ledit Magloire Labrecque, dûment élu pour ladite charge d'échevin No 1, quartier de Lorimier.

L.-O. DAVID,  
Officier rapporteur.

HOTEL DE VILLE,  
Montréal, 2 juillet 1909.

- 54. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 339 *re buildings*. (Marin.) (13th April.)
- 55. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 89 *re posters*. (Proulx.) (13th April.) (*Printed*.)
- 56. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50 *re cabmen*. (Proulx.) (13th April.) (*Printed*.)
- 57. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow certain companies to use fire alarm conduits. (Yates.) (13th April.)

**MOTIONS**

- 58. *Couture*.—To amend by-laws Nos. 130 and 260 *re smoke*. (10th May.)
- 59. *Yates*.—To amend by-law No. 130 *re smoke*. (10th May.)
- 60. *Prud'homme*.—To take proceedings against the Montreal Park and Island Ry. Co. (10th May.)
- 61. *Prud'homme*.—To open Mountain Avenue. (10th May.)
- 62. *Lévesque*.—To amend Rule 111. (25th May.)
- 63. *Lapointe L. A.*—To codify by-laws *re water-works*. (31st May.)
- 64. *Couture*.—Anent a certain expropriation in LaFontaine Ward. (31st May.)

**REPORTS**

- 65. *Hygiene and Statistics*.—To receive certain patients from Westmount. (31st May.)
- 66. *Finance*.—Anent salary of certain employees of de Lorimier. (7th June.)

**MOTIONS**

- 67. *Lapointe, L. A.*—For a Committee *re electric services*. (7th June.)
- 68. *Fraser*.—Anent new entrance to M. R. Park. (14th June.)
- 69. *Roy*.—To establish a municipal electric plant. (14th June.)

**REPORT**

- 70. *Finance*.—To pay certain accounts anent chimney at L. L. Station. (14th June.)

**BY LAW**

- 71. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law to annex parts of certain wards to de Lorimier Ward. (Lavallée.) (14th June.)

NOTE.—Items marked thus : \* were called and not proceeded with (\* once, \*\* twice.)

L. O. DAVID,  
City Clerk.



# PROCLAMATION

PUBLIC NOTICE is hereby given that, after the close of the election for the office of Alderman No. 1, de Lorimier Ward, for which there was a contest, held on Wednesday, the 23rd June, 1909, and after the examination and final addition of the votes cast, according to the statements furnished by the different deputy-returning officers appointed for the several polls, which took place on Saturday the 26th June 1909, and after the expiration of the delay fixed by law for a recount before a judge, I ascertained that Mr. Magloire Labrecque, manufacturer, 1115 de Lorimier Avenue, had received the majority of the votes cast;

I, therefore, declare the said Magloire Labrecque duly elected for the said office of Alderman No. 1 de Lorimier Ward.

L. O. DAVID,  
Returning officer.

CITY HALL,  
Montreal, 2nd July 1909.



MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre.— Descript.	Prix Price.
St. Denis...	158774	21 juin	19 juin 1909	St. Denis Land Co.	M. Beauvais	7-278 & 7-279	5460	1731 Labelle	L \$	632 00
DeLorimier	158775	21 " "	18 " "	J. Bissonnette	D. Desnoyers	153-315	1850	1021 à 1023A Simard	B	4100 00
St. Marie...	158786	21 " "	16 " "	The Rosemount Land & Improvement Co.	J. Hénauld	172-333	1494	3ème Ave.	L	175 00
Hochelaga	158787	21 " "	16 " "	"	W. Lauzon	172-2083 & 2084	4612	Petite Cote Rd.	B	739 00
"	158791	21 " "	22 mars	A. Valin	L. Blondin	23-292	2640	Hochelaga	L	325 00
"	158796	21 " "	3 juin	The Montreal Land & Improvement Co.	J. Mailloux	29-725	2500	Cuvillier	L	325 00
St. Denis	158797	21 " "	7 oct. 1908	H. R. Drummond	H. Daoust	29-813	4650	595 Cuvillier	L	300 00
"	158802	21 " "	9 juin 1909	Amherst Park Land Co.	F. H. Chalifoux	331-223	4650	597 et 699 LaSalle	L	450 00
St. Gabriel	158806	21 " "	15 " "	F. Jackson	J. E. McComber et al	6-30, 31 & 32	8550	Boyer	B	1400 00
St. Denis	158807	21 " "	18 " "	J. Phelan	J. A. Larocque	3239-80	2428	689 et 691 Wellington	B	3850 00
Invernay	158812	21 " "	23 oct. 1908	L. J. C. E. Boyer	T. O'Rourke	488-242	2800	Boyer	L	250 00
St. Denis	158816	21 " "	2 juin 1909	Dme J. Hamel	T. O. Vanasse	8-53	2300	250 et 252 Rachel	B	4000 00
St. Henri	158824	21 " "	11 " "	M. Lepage	E. Magnan	328-587	3550	Christophe- Colomb	L	1050 00
St. Denis	158833	21 " "	21 " "	L. G. Leclair	G. Charbonneau	1703-235	1400	146 et 148 Ste. Marie	B	1750 00
"	158833	21 " "	21 " "	"	Vve W. Gilker	331-70, 1/2 S. 331-71	6150	615 Brebœuf	B & L	1800 00
"	158833	22 " "	15 " "	Vve N. Jasmin et al.	Vve B. Demers	657-4, 658-5	2070	Rue Projetée	B	500 00
"	158345	22 " "	2 " "	L. St. Jean	E. Colette	339-597	2600	Gilford	L	650 00
Hochelaga	158366	22 " "	13 " "	J. A. Cadot et al.	T. Godreau	29-207	2599	142 et 144 Aylwin	B	4550 00
"	158372	22 " "	15 " "	The Montreal Land & Improvement Co.	E. Jean	23-88	2640	Duquette	L	554 40
St. Denis	158380	22 " "	23 avril	E. Sirois	J. W. Rickner	1/2 N. 8-464	2500	1210 et 1212 Huntly	B	2800 00
"	158387	22 " "	28 mai	J. Jarry	J. Bussières	211-70	1140	Papineau	B	600 00
"	158388	22 " "	" "	J. Bussières	J. Jarry	209-200	3559	DeFleurimont	L	600 00
"	158889	22 " "	3 juin 1909	O. Gagnon	C. McCraw	488-75a	2371	730 Hughes coin Boyer	B	1100 00
"	158898	23 " "	22 " "	E. L. Baugh	T. R. Wilson	7-237, 238 & 239	8250	Labelle	L	1400 00
"	158911	23 " "	22 " "	St. Denis Land Co.	E. L. Baugh	"	"	"	L	900 00
"	158919	23 " "	8 " "	J. E. Molson	D. Lanthier	209-159	3050	Molson Park	L	375 00
St. Henri	158922	23 " "	1 avril	O. Renaud	T. Boisvert	7-124	494	Pacifique	L	20 00
"	158928	23 " "	23 juin	Ls Ratto et al	H. Villsmure	1722-77	2100	2074 et 2076 Notre Dame	B	3000 00
St. Denis	158933	23 " "	22 " "	P. Lacroix	J. B. Pharand	489-135	2175	3186 et 3188 St. Hubert	B	2100 00
DeLorimier	158962	24 " "	19 " "	J. B. Berthiaume, fils.	J. Bte Berthiaume, père	156-19 & 20, P. 156-25, P. 156-29	7384	Gilford	L	1500 00
St. Denis	158975	25 " "	11 " "	E. Brasseur	Dme A. Dupré	1/2 N. O. 8-705	2608	1672 et 1674 L. belle	B	1200 00
Hochelaga	158978	25 " "	27 mai	T. Desbiens	A. Plante	148-1899, 1900 & 1901	6000	Wurtele	L	1450 00
St. Denis	158981	25 " "	5 juin	L. E. Beauregard	D. McMartin	488-1278 & 1287	19500	Cardinal	L	1800 00
DeLorimier	158986	25 " "	18 " "	J. Pilon	The Mount Royal Box & Lumber Mfg Co., Ltd.	161-393 & 394	3800	1600 à 1606 Bordeaux	B	6000 00
Hochelaga	158987	25 " "	18 " "	The Mount Royal Box & Lumber Mfg Co., Ltd.	J. Pilon	148-2068 & 2074	14355	Forsyth	L	4595 00
"	158990	25 " "	19 " "	H. Gohier	G. H. Gadbois	2119, 3025 & 3026	2800	Rachel	L	2151 31
St. J. Bte	158991	25 " "	22 " "	Dme G. Rabinovitz	Dme W. Gravel	15-1125 & 1126	2280	712 & 722 Laval	B	4000 00
St. Denis	159002	25 " "	23 " "	S. Wise	L. Belanger et al.	1-143 & 144	2280	1960 et 1962 Papineau coin Comte	B	600 00
St. Marie	159004	25 " "	21 " "	J. LeBouthillier	B. Bernard	166-412, 413 & 1/2 N. 166-414	3740	396 et 398 Frontenac, 486 & 492 Rear.	B	6000 00
St. Denis	159005	25 " "	16 avril	W. G. Ross	L. Lapiere	211-11 & 12	2230	Papineau	L	300 00
St. J. Bte	159009	25 " "	25 juin	F. X. Aubé	D. Filion	15-1094	1500	699 et 701 Laval	B	2000 00
St. Henri	159010	25 " "	19 " "	Vve G. Tremblay	J. P. Trepanier	1167-1, 1168-1	2009	Convent	L	1300 00
St. Denis	159012	25 " "	1 " "	C. Giasson	B. Damiens	339-335	2500	Mont-Royal	B	1800 00
St. Henri	159015	25 " "	16 " "	C. Carignau	Vve T. Graham	1703-207, 208 & 230	4620	170 Ste. Marie	L	15.0 00
St. Denis	159017	26 " "	21 " "	O. Primeau	A. Lagacé	489-260 & 261	4350	329J & 3296 St. Hubert	B & L	800 00
"	159044	26 " "	25 " "	A. S. Bissonnette	O. Boivin	325-159a	1482	Resther	L	475 00
DeLorimier	159045	26 " "	25 " "	A. Mongeau	E. Papineau	1/2 S. E. 153-183	1665	Simard	B	2800 00



MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—a.—Descrip	Prix. Price.
Papineau...	75438	21 Juin 1909	18 juin 1909	D. Desnoyers.....	J. Bissonnette.....	1123-5 & 6.....	4032	430 à 440 DeLorimier..	B	11000 00
do	75440	21 "	15 "	Héritiers Laporte.....	L. E. Leriche.....	P. 1120.....	3800	671 et 673 Lartigne, 662 et 664	B	6500 00
do	75442	21 "	17 "	Suc. Wm Roberts.....	J. Aubain dit St.Louis	P. 1143.....	6750	Larivière..	B	2025 00
St. Jacques..	75445	22 "	15 "	De T. Deery.....	F. X. Charbonneau..	363.....	3591	Papineau... L	L	3000 00
St. Laurent..	75446	22 "	16 "	H. Joseph & Co.....	W. H. Hodgson.....	P. 567.....	1966	Montcalm... L	L	2000 00
St. Jacques..	75448	22 "	17 "	Suc. A. C. Decary... E. Abdelnoun.....		216.....	2519	Square Dufferin	B	6800 00
do	75452	22 "	14 "	De H Hudon.....	G. Demers.....	71.....	1938	133 Berri... B	B	6000 00
St. Louis....	75453	22 "	28 mai "	G. Maillet.....	H. Capital St. Luc	P. 172.....	5214	10 à 16 Montcalm	B	14750 00
St. Laurent..	75455	23 "	26 "	S. Ogilvie.....	P. C. Ogilvie.....	P. 172.....	4110	88 St. Denis... B	B	Consid.
St. Louis....	75459	23 "	16 "	Moscovitch Bros.....	Delle J. Solomon.....	787.....	561 à 569	439 à 443 Bleury	B	15000 00
St. Marie....	75461	23 "	28 "	E. Larivière.....	N. Surprenant.....	1383-3 à 5.....	4585	St. Laurent B.	B	2500 00
Papineau....	75480	26 "	16 "	W. Bonnier.....	J. W. Skelly.....	P. 1130, p. 1133.....	4407	Dufresne... L	L	Rétroc.
LaFontaine..	"	26 "	16 "	do	do	1029.....	4444	703 Visitation	B	Rétroc
Papineau....	75481	26 "	16 "	J. W. Skelly.....	A. Bergeron.....	P. 1130, p. 1133.....	4444	387 à 397	B	400.0 00
LaFontaine..	75482	26 "	16 "	do	J. W. Bonnier.....	1029.....	6470	Montcalm... B	B	1746.11
St. Laurent..	75485	26 "	31 mai "	T. M. Morgan.....	Noah Banks.....	405.....	937	154 et 156	B	12000 00
St. Marie....	75490	26 "	25 juin "	D. A. Dufresne.....	E. Larivière.....	P. 1382.....	4444	Ste. Catherine. Notre Dame & Dufresne... L	L	100 00

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

St. André....	147214	21 Juin 1909	21 juin 1909	A. Laurin.....	B. B. Lusher.....	1567-5.....	1670	I Mackay.....	B	7150 00
St. Georges..	147216	22 "	12 "	H. Joseph.....	Levi Spencer.....	P. 1108.....	3402	47 Mansfield..	B	12000 00
St. André....	147219	22 "	18 "	Est. J. Ogilvie.....	W. C. Palmer.....	1654-73-6 à 9.....	11490	957 à 965	B	50000 00
do	147220	22 "	18 "	J. A. Jacobs.....	do	1619-7 & 8, p.1619-7&9.	6656	Ste. Catherine.	B	65000 00
do	147223	23 "	18 "	W. C. Palmer.....	J. A. Jacobs.....	1654-73-6 à 9.....	11400	802 Dorchester.	B	70000 00
do	147224	23 "	18 "	do	P. Desforges.....	1619-7 & 8, p.1619-7&9.	6556	937 à 965	B	65000 00
do	147226	23 "	8 "	Ve S. Bell.....	W. B. Alexander.....	17 3-8 & 9.....	6343	Ste. Catherine. Bishop..... L	L	Consid.
do	147227	23 "	3 "	John Withell.....	W. M. Kearns.....	1653-22-F.....	4872	1026	B	18258 00
St. Georges..	147228	23 "	18 "	St. Patrick Orphan Asylum.....	The St. Patricks Parish of Montreal.	P. 1160.....	46202	Ste. Catherine. 288 Dorchester..	B	50000 00
Ouest.....	147229	24 "	15 juin "	De T. Decarie.....	The Linde-British Refrigerator Coy Ltd.....	P. 27.....	3990	95 à 101	B	24000 00
St. Georges..	147232	24 "	23 "	De A. G. Tidmarsh et al	Ve J. A. Young.....	1039.....	3852	Place d'Youville	B	4250 00
do	147233	24 "	16 "	St. Gabriel Church...	J. A. Jacobs.....	1163.....	7030	11 à 15 Busby ..	B	85000 00
do	147236	25 "	22 "	G. Hague et al in trust	The Y. M. C. Ass. of McGill University..	1313.....	6396	288Ste.Catherine 348 Sherbrooke..	B	Consid.

a { B—Bâtisse ; Building.  
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,

Régistrare de la Ville.—Registrar.

Par A. SAUVÉ.



PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 2 juillet 1909.

Issued during the week ending the 2nd July, 1909.

Date. 1909	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Classe. — Class.	Coût. — Cost.	
		No.	Rue.—Street.						No.—Cadast.
23	1202 R.	680	Papineau	1-p. 390	St. Gabriel	Foucreault H.	680 Papineau	3me Cl.	\$ 100 00
23	1203 N.		Marquette	339-382	St. Denis	Trudeau C.	259 Marquette	"	75 00
23	1204 R.	191	Chateauguay	2730	St. Gabriel	Gasquin J. B.	191 Chateauguay	"	500 00
23	1205 R.	759	St. Lawrence	806	St. Louis	Schneider J.	759 St. Lawrence	"	300 00
23	1206 R.	393	Sherbrooke	1415	St. Georges	Lair J.	390 Sherbrooke W.	2me Cl.	4000 00
23	1207 R.	1039	St. Laurent	1024	St. Louis	Brunelle E.	1275 St. Laurent	"	400 00
23	1208 R.	207	Dufferin	329	St. Denis	Rawlings Mrs W. R.	207 Dufferin	3me Cl.	60 00
23	1209 N.	133	Berri	216	St. Jacques	Abdelnour E. F.	224 N. D. E.	"	200 00
23	1210 N.		Papineau	339-663	St. Denis	Laverdure H.	Marquette	"	4000 00
23	1211 N.		Colonial	p. 948	St. Louis	Trudeau & Cécire.	891 St. Laurent	"	3600 00
23	1212 N.	1867	Labelle	7-94	St. Denis	Dansereau M.	1967 Labelle	"	100 00
23	1213 N.		Guy & William	1206-40	St. Ann's	Shedden Forward Co.	200 Barré	"	300 00
23	1214 R.	1878	Dufferin	488	St. Denis	St. Denis N.	1878 Dufferin	"	100 00
23	1215 R.		Rachel	p. 153	DeLorimier	Immaculée Conception	Rachel & Papineau	2me Cl.	2000 00
23	1216 N.		Papineau	210-6	St. Denis	Shapiro A.	20 DeMontigny	3me Cl.	350 00
23	1217 R.	31	Drolet	902	St. Louis	Vaillant J. A.	1474 St. Hubert	"	1000 00
23	1218 R.		Mt-Royal	329-145	St. Denis	Demers Fred.	St. Laurent	"	260 00
23	1219 R.	580	Fifth Ave Rose-mount	1775	St. Mary	Thomas J. C.	580 Fifth Ave, Rosemount	"	200 00
23	1220 N.		Moreau	80-611	Hochelaga	Demers J. H.	268 LaFontaine	"	2000 00
23	1221 N.		Ontario	1465	St. Mary	"	"	"	2000 00
23	1222 N.		"	1466	St. Marie	"	"	"	3000 00
23	1223 N.		"	42	St. Denis	Laporte Aug	912 DeFleurimont	"	3000 00
23	1224 N.		St. Denis	23-8-7	Hochelaga	Marin Jos. P.	1631 Ste. Catherine E.	2me Cl.	5000 00
23	1225 N.		Ste. Catherine E.	1725	Mount Royal	Slack G.	Côte des Neiges Rd	"	2000 00
23	1226 R.	163	Côte des Neiges Rd.	p. 1344	St. Georges	Godfrey G. H.	11 McGill Coll. Ave.	"	2000 00
23	1227 R.	382	St. Catherine W.	109-C-A	St. Lawrence	Popliger P.	697 St. Urbain	2me Cl.	
23	1228 N.		Elgin	"	"	"	"	"	
23	1229 N.		"	"	"	"	"	"	
23	1230 N.		"	"	"	"	"	"	10000 00
23	1231 N.		"	"	"	"	"	"	
23	1232 N.		Labelle	918-919	St. Denis	Ladouceur E. D.	1906 Labelle	3me Cl.	5500 00
23	1233 N.		"	"	"	"	"	"	100 00
23	1234 N.		8th Ave Rosemont.	172-1083	St. Marie	Lafrenière Jos	8th Ave Rosemont.	"	500 00
23	1235 N.		Garnier	3-374	St. Denis	Libé J. I.	1018 St. Lawrence B.	"	4700 80
23	1236 N.	120	Rose de Lima	2020	St. Henri	Pilon Alexis	1680 Notre Dame W.	"	
23	1237 N.		Ste. Catherine & Mountain	1531	St. Andrew	Ogilvy Jos. A. & Sons	Ste. Catherine & Mountain	1re Cl.	611000 00

a N.—Nouveaux édifices.—New buildings  
R.—Réparations—Alterations

ALEX. DÉCARIE.

Pour l'inspecteur des Edifices — For Building Inspector.



